



# SOS-Portal

Manuel d'utilisation

03-2024 | Version 3.3.13.x

## Versions du document

Auteur	Révision	Date	Description
LIJ	1.0	Août 2013	Première publication
LIJ	1.1	Sept. 2013	Feedback traité Contenu restructuré
LIJ	1.2	Oct. 2016	Traitement du feedback et des modifications dues au lancement de l'appli 1.2 pour vérification BGR.
LIJ	1.3	Jan. 2019	Ajustements au Portail 3.3.9.0 Fonctions optionnelles prises en compte Modification des chapitres
LIJ	1.4	Mai 2019	Ajustements au Portail 3.3.9.3
KNT	1.5	Juin 2019	Mise à jour du design Petites corrections
MFU	1.6	Juil. 2019	Mise à jour du design Petites corrections
MFU	1.7	Oct. 2021	Ajustements au Portail 3.3.12.9
MFU	1.8	Nov. 2021	Ajustements au Portail 3.3.12.10
MFU	1.9	Feb. 2022	Ajustements au Portail 3.3.12.11
MFU	1.10	Juil. 2022	Ajustements au Portail 3.3.13.0 Grouper les contacts de transfert Petites corrections
MFU	1.11	Mars 2023	Ajustements au Portail 3.3.13.4 Système de feux de signalisation Groupes de profil
MFU	1.12	Nov. 2023	Ajustements au Portail 3.3.13.8
MFU	2.0	Feb. 2024	Mise à jour du design Ajustements au Portail 3.3.13.9 - 3.3.13.10

## Le Sommaire

<b>1</b>	<b>Introduction.....</b>	<b>4</b>
1.1	Public cible de ce manuel et structure .....	4
1.2	Champs d'application .....	4
1.3	Caractéristiques.....	5
1.4	Composants.....	5
1.5	Groupes d'utilisateurs .....	5
<b>2</b>	<b>Informations générales.....</b>	<b>6</b>
2.1	Termes et définitions .....	6
2.1.1	Systèmes d'alerte d'urgence personnels (SAP) .....	6
2.1.2	Terminaux personnels d'appels d'urgence (DSP) .....	6
2.1.3	Centre de traitement des appels d'urgence personnels (CTA) .....	6
2.1.4	Signal d'alerte .....	6
2.1.5	Alerte personnelle volontaire .....	6
2.1.6	Alerte personnelle involontaire.....	6
2.1.7	Mode SAP (Système d'alerte d'urgence personnel).....	7
2.2	Associations et organismes dédiés à la sécurité au travail .....	7
2.2.1	Caisse allemande d'assurance des accidents du travail (DGUV) .....	7
2.2.2	Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents (SUVA).....	7
2.2.3	Italie.....	7
2.2.4	British Standard BS8484:2016.....	7
2.3	Versions du Portail SOS .....	8
<b>3</b>	<b>Connexion et aperçu du portail .....</b>	<b>9</b>
3.1	Connexion au Portail SOS.....	9
3.2	Aperçu des rubriques du Portail SOS.....	10
3.2.1	Aperçu du portail .....	10
3.2.2	Affichage des appels d'urgence en attente.....	13
3.2.3	Vue détaillée de la section administrateur .....	14
3.3	Rapport .....	14
<b>4</b>	<b>Traitement des alertes dans le Portail SOS.....</b>	<b>16</b>
4.1	Section « Terminaux personnels d'appels d'urgence » (optionnel) .....	16
4.1.1	Aperçu de la section .....	16
4.1.2	Aperçu des DSP.....	17
4.1.3	Aperçu des statuts des DSP avec filtrage .....	17
4.1.4	Aperçu des personnes .....	18
4.1.5	Journal des statuts .....	20
4.1.6	Journal des DSP .....	20
4.1.7	Modifications / Événements .....	21
4.1.8	Communication .....	21
4.2	Section « Appels d'urgence ».....	22
4.2.1	Aperçu des statuts de processus et d'appels d'urgence .....	23
4.2.2	Aperçu des personnes .....	24
4.2.3	Traitement de l'appel d'urgence.....	25
4.2.4	Communication .....	26
4.2.5	Protocole .....	27
4.2.6	Video Broadcasting.....	27
4.2.7	Traitement d'un appel d'urgence .....	28
4.3	Section « Alertes techniques » .....	34
4.3.1	Aperçu des notifications .....	34
4.4	Section « Archive ».....	35
4.4.1	Aperçu des notifications.....	35

4.4.2	Vue d'ensemble de l'archive .....	36
4.4.3	Sauvegarde d'archive .....	37
4.5	Section « Suivi » (Option) .....	38
4.6	Localisation .....	38
4.6.1	Aperçu et champs d'action .....	39
4.6.2	Carte .....	41
4.6.3	Plan de bâtiment .....	42
<b>5</b>	<b>Administration du Portail SOS .....</b>	<b>43</b>
5.1	Section « Compte » .....	43
5.1.1	Compte .....	43
5.1.2	Communication .....	45
5.1.3	Système de feux de signalisation (optionnel) .....	47
5.1.4	Contact .....	48
5.1.5	Gestion des utilisateurs .....	48
5.1.6	Tonalités d'alarme .....	50
5.1.7	Interface des cartes .....	51
5.1.8	Fichiers audio SOS-Voice .....	52
5.2	Section « Administration » .....	53
5.2.1	Administration .....	53
5.2.2	Administration : Informations médicales .....	57
5.2.3	Plan de secours .....	61
5.2.4	Video Broadcasting .....	62
5.2.5	Localisation en intérieur .....	62
5.2.6	Surveillance des appareils .....	64
5.2.7	Configuration de l'appli mobile .....	66
5.2.8	Grouper les contacts de transfert .....	67
5.2.9	Groupes de profil .....	70
<b>6</b>	<b>Annexe .....</b>	<b>71</b>
6.1	Structure de messages des transmissions automatiques .....	71
6.2	Conseils généraux et remarques importantes .....	72
6.3	Conditions d'utilisation .....	72
6.4	Responsabilité .....	72
6.5	Droit applicable et lieu de juridiction .....	72
6.6	Échantillon de plan de secours .....	73

## 1 Introduction

Le portail SOS sert à :

- La notification, au traitement et à la redirection d'appels d'urgence
- L'enregistrement et à la présentation d'informations déposées en rapport avec les appels d'urgence
- La définition de redirections automatiques et à la communication individuelle

Le Portail SOS offre la possibilité de prendre contact rapidement et simplement avec les personnes impliquées. Celles-ci peuvent être jointes par e-mail, SMS, téléavertisseurs, voix ou TCP/IP.

Les appels d'urgence sont immédiatement affichés sur le Portail SOS. Les positions des personnes ayant déclenché l'alerte peuvent être visualisées sur une carte dans le cas d'une localisation à l'extérieur, et sur un plan de bâtiment en cas d'alerte dans un immeuble.

Tous les appels d'urgence traités sont sauvegardés dans une archive à des fins de preuve et de documentation. C'est là que l'ensemble du processus et du déroulement y est classé, incluant l'enregistrement d'un rapport. Le déroulement est consultable à tout moment, et donc traçable et vérifiable par les personnes responsables.

Outre les appels d'urgence, les alertes techniques sont elles aussi notifiées. Parmi celles-ci figurent notamment les appels d'urgence tests, les changements de profil ou encore le niveau faible de la batterie sur l'appareil de la personne émettant le signal.

### 1.1 Public cible de ce manuel et structure

Cette notice d'utilisation s'adresse aussi bien au personnel traitant les alertes qu'aux responsables qui configurent les plateformes et transmettent les contenus.

Cette introduction est divisée en :

- Une partie « vue d'ensemble »
- Des chapitres concernant le traitement des alertes
- Des chapitres concernant la configuration du Portail SOS

Ce document s'étend à toutes les fonctions disponibles. Selon la version commandée, certains éléments ne seront pas disponibles. Ces parties optionnelles sont indiquées dans chaque titre par la mention « Option ». Veuillez contacter votre interlocuteur du service commercial ou l'assistance Swissphone pour l'activation de l'option souhaitée.

### 1.2 Champs d'application

Traitement des appels d'urgence dans le secteur du travail isolé, comme par exemple :

- Les patrouilles (centrales électriques, stations d'épuration, décharges, etc.)
- Les services d'urgence (par exemple les techniciens de service)
- Les sites de production, les entrepôts et caves automatisés
- La sylviculture, la construction de tunnels et de routes
- Les entreprises de sécurité, les professionnels de la santé, les collaborateurs de la justice

### 1.3 Caractéristiques

- Notification, traitement et redirection d'appels d'urgence
- Enregistrement et visualisation d'informations pertinentes pour l'appel d'urgence, telles que les données de position, les informations médicales, les informations de contact, la représentation de plans de secours globaux ou individuels, la visualisation du déroulement du processus
- Redirections automatiques et communication individuelle par e-mail, SMS, téléavertisseur, TCP/IP et voix
- Transmission du signal basée sur l'infrastructure GSM existante
- Visualisation de la localisation par le biais d'informations en intérieur (balise), en extérieur (GPS) ou sur site (combinaison des deux)

### 1.4 Composants

- Les versions du Portail SOS :
  - SOS.direct
  - SOS.monitor
  - SOS.selfcare
  - SOS.selfcare+
  - SOS.enterprise
- Swissphone TRIO
- Appli mobile Swissphone SOS
- Serveur d'alarme i.search

### 1.5 Groupes d'utilisateurs

Les rôles des utilisateurs finals de la solution SOS se répartissent comme suit :

- Travailleur isolé : porte le DSP, déclenche des alertes. Le traitement des alertes peut être délégué à un centre de traitement des appels.
- Administrateur : attribue les droits d'utilisation aux déclencheurs d'alertes, aux destinataires d'alertes et identifie l'emplacement des émetteurs.

## 2 Informations générales

### 2.1 Termes et définitions

#### 2.1.1 Systèmes d'alerte d'urgence personnels (SAP)

Les SAP sont des systèmes permettant le déclenchement et la transmission d'alertes volontaires ou indépendantes de toute volonté dans des cas d'urgence. Les SAP sont composés de terminaux personnels d'alerte d'urgence (DSP) reliés à un centre de traitement des appels d'urgence personnels (CTA).

#### 2.1.2 Terminaux personnels d'appels d'urgence (DSP)

Les DSP doivent être portés par les personnes exposées à des risques. En cas d'urgence, une alerte est déclenchée via cet appareil, volontairement ou non, auprès d'un CTA. Un DSP peut être un appareil à part entière (Swissphone Trio) ou l'application mobile SOS sur smartphone.

#### 2.1.3 Centre de traitement des appels d'urgence personnels (CTA)

Le CTA est un relais qui reçoit, visualise et traite les alertes d'urgence émises par les DSP. Il permet le lancement immédiat et sûr de mesures d'assistance.

#### 2.1.4 Signal d'alerte

Le signal d'alerte est un signal déclenchant une alarme personnelle au sein d'un CTA.

#### 2.1.5 Alerte personnelle volontaire

Il s'agit d'un signal optique et/ou sonore déclenché volontairement et manuellement par le porteur d'un DSP qui se trouve dans une situation de danger. Le signal est émis à un CTA.

#### 2.1.6 Alerte personnelle involontaire

Il s'agit d'un signal optique et/ou sonore déclenché automatiquement par un DSP (par exemple en cas de chute, d'évanouissement, d'absence de mouvement) et émis à un CTA.

### 2.1.7 Mode SAP (Système d'alerte d'urgence personnel)

Le « mode SAP » est un état de fonctionnement sécurisé qui consiste à connecter un DSP à un CTA qui se chargera de le surveiller.

## 2.2 Associations et organismes dédiés à la sécurité au travail

### 2.2.1 Caisse allemande d'assurance des accidents du travail (DGUV)

La DGUV est l'association centrale qui fédère toutes les caisses d'accidents du travail et des maladies professionnelles en Allemagne. Elle a pour mission la prévention des accidents et des maladies du travail, et des dangers du travail pour la santé.

La solution « SOS » de Swissphone pour travailleurs isolés et ses composants, la plateforme SOS et l'appli mobile SOS pour certains appareils Android, sont certifiés par la norme DIN VDE V 0825-11. La surveillance technique de personnes travaillant de manière isolée est ainsi possible avec Swissphone « SOS », conformément à la directive 112-139 de la DGUV (anciennement BGR-139).

### 2.2.2 Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents (SUVA)

La SUVA en Suisse est la plus grande association de prévention des accidents et des maladies du travail et des accidents de loisirs. La sécurité au travail est aussi un thème qui est du ressort de la SUVA.

La brochure SUVA 44094 « Les travailleurs isolés » émet des recommandations sur le thème aux employeurs et aux préposés à la sécurité. La matrice d'évaluation, indiquant où et comment une protection efficace peut être mise en place pour les travailleurs isolés, est particulièrement riche d'instructions.

### 2.2.3 Italie

La base juridique en vigueur en Italie est le décret 81 de 2018. L'article 45 de ce décret réglemente les objectifs et obligations. L'article 18 stipule qu'un appel d'urgence immédiat aux organismes de secours doit être garanti en cas d'accident sur le lieu de travail.

### 2.2.4 British Standard BS8484:2016

Le « British Standard BS8484:2016 » est un guide qui porte sur le sujet des travailleurs isolés et formule des recommandations à l'intention des employeurs. Il décrit aussi les fonctionnalités nécessaires aux Lone Worker Devices (LWD) (appareils pour travailleur isolé) et aux Lone Worker Applications (LWA) (applis pour travailleur isolé) et émet des instructions aux travailleurs isolés.



## 2.3 Versions du Portail SOS

	SOS direct	SOS selfcare	SOS monitor	SOS selfcare+	SOS entreprise
<b>Traitement de l'appel d'urgence</b>					
Traitement actif du signal	-	■	■	■	■
	Redirections auto seulement	Personnel	Partenaire externe	Individuel	Individuel et externe
<b>Administration</b>					
Compte personnel	■	■	■	■	■
Administration	■	■	■	■	■
Redirections auto	■	■	■	■	■
<b>Registre disponible</b>					
Archive	■	■	■	■	■
Alertes techniques	-	■	■	■	■
Appels d'urgence	-	■	■	■	■
DSP	-	Option *	Option *	■	■
BGR-139	-	-	■**	■**	■**
<b>Multi-locations</b>					
Traitement des alertes d'autres établissements enregistrés	-	-	-	-	■***
Administration (Compte, administration)	-	Personnel	Personnel	Personnel seulement selfcare+	Personnel et selfcare+

\* Section DSP : « Terminaux d'appel d'urgence personnels »

\*\* Pour l'utilisation d'un SAP conforme à la BGR-139, seuls les DSP certifiés par la BGR-139 et configurés de manière adéquate peuvent être utilisés.

\*\*\* Les organisations impliquées devront utiliser la version selfcare+ pour les multi-mandants. Les domaines d'utilisation sont par exemple les solutions pour les groupes où les alarmes doivent être traitées quotidiennement, mais par un siège social sans contrainte de lieu durant la nuit.

Le pack connexion Swissphone (Basic, Protected, Connected, BGR-139) est disponible dans le manuel d'utilisation des produits DSP.

## 3 Connexion et aperçu du portail

### 3.1 Connexion au Portail SOS

Dans le cadre de votre commande, vous recevrez toutes les données d'accès nécessaires pour vous connecter au Portail SOS. Si vous n'êtes pas en possession de ces données, votre interlocuteur pourra vous aider à vous connecter.

L'accès au Portail SOS se fait par l'intermédiaire de l'URL:

<https://mobile.swissphone.com/>

**Selon la région et le pays, d'autres URL peuvent être employées. Lors de la mise en service, vous recevrez une URL valide pour votre situation géographique.**

**Le s de https:// est particulièrement important, car il indique que la connexion à ce site est cryptée et donc sécurisée.**

Pour vous connecter au Portail SOS, insérez les données d'accès « Nom d'utilisateur », « Mot de passe » et « Organisation ». Lancez ensuite la connexion en cliquant sur le champ « Me connecter ».

## 3.2 Aperçu des rubriques du Portail SOS

Après votre connexion, vous serez redirigé vers la section principale du Portail SOS.


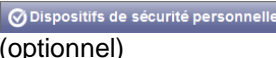


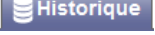
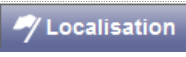
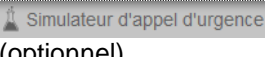
Le Portail SOS est une application qui permet la transmission de contenus et de notifications urgentes. La technique du « server push » assure que les informations pertinentes ou événements tels qu'un nouvel appel d'urgence, par exemple, seront immédiatement transmis au Portail SOS (navigateur). Ce mécanisme fonctionne via une connexion https sécurisée.






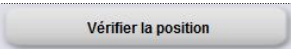

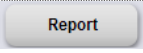
L'étendue des fonctions du Portail SOS est visible sur la page principale. Selon la version du Portail SOS choisie, il est possible que vous n'ayez pas accès à toutes les fonctions affichées.

### 3.2.1 Aperçu du portail

The screenshot shows the SOS enterprise portal interface. Red boxes with lines pointing to specific elements are used for labeling:

- Version du Portail**: Points to the 'SOS.enterprise' logo in the top left corner.
- Boutons programmables (option)**: Points to a row of five circular icons in the top navigation bar.
- Aperçu du statut DSP**: Points to a red button labeled 'Accepter l'urgence (1)' in the top navigation bar.
- Section administration**: Points to the 'Administration' link in the top right corner.
- Liste des alertes**: Points to a table listing alerts with columns for ID, Etat d'alarme, Heure Alarme, Personne, Position, L'événement, Type de Terminal, and Taille de groupe.
- Détails de l'alerte sélectionnée**: Points to the 'Accepter l'urgence' section on the left side of the interface, which shows details for a selected alert.
- Localisation du déclencheur de l'alerte**: Points to a Google Maps satellite view on the right side, showing the location of the alert trigger.

	<p><b>Portail SOS</b> – Dans le coin supérieur gauche de l'écran est affichée la version de votre Portail SOS, ici le « SOS selfcare ». Un aperçu des versions du Portail SOS est disponible dans le chapitre 2.3, Versions du Portail SOS.</p>
	<p><b>Dispositifs de sécurité personnelle (DSP)</b> – Cette rubrique contient des informations telles que :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les informations de protocole, comme par exemple le journal des statuts, le journal des DSP</li> <li>• Les événements, comme par exemple les appels d'urgence passés</li> <li>• Les communications, par exemple pour l'envoi d'un message à une personne via le DSP</li> </ul> <p>Voir chapitre 4.1 Section « Terminaux personnels d'appels d'urgence » (optionnel) pour de plus amples informations.</p>
	<p><b>Appels d'urgence</b> – Cette section contient des informations telles que :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le nombre d'appels d'urgence ouverts</li> <li>• L'affichage du statut des appels d'urgence (Accepter l'appel d'urgence, appel d'urgence accepté, plan de secours, protocole enregistré, etc.)</li> <li>• La localisation (situation du DSP)</li> <li>• Les communications (journal, envoi de messages)</li> <li>• Les protocoles</li> </ul> <p>Voir chapitre 4.2 Section « Appels d'urgence » pour de plus amples informations.</p>
	<p><b>Notes techniques</b> - Cette rubrique contient des informations telles que</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La localisation (situation du DSP)</li> <li>• Les communications (journal, envoi de messages)</li> <li>• Les protocoles</li> </ul> <p>Voir chapitre 4.3 Section « Alertes techniques » pour de plus amples informations.</p>
	<p><b>Historique</b> – Cette section contient des informations archivées telles que :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les appels d'urgence</li> <li>• Les alertes techniques</li> </ul> <p>Subdivisés systématiquement en fonction de la localisation, de la communication, du protocole. Voir chapitre 4.4 section Section « Archive » pour de plus amples informations.</p>
	<p><b>Suivi</b> – Dans cette rubrique, retrouvez</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le suivi</li> <li>• La position</li> </ul> <p>du DSP démarré, suivi et enregistré. Détails dans le chapitre 4.5 Section « Suivi » (Option).</p>
	<p><b>Simulateur d'appel d'urgence</b> – Le simulateur d'appel d'urgence permet la simulation du traitement du signal. Cette démarche est indiquée, entre autres, pour se familiariser avec le système et pour former de nouveaux utilisateurs à son fonctionnement.</p>

	<p><b>Compte</b> – Dans la rubrique « Compte », vous pouvez retrouver les réglages concernant</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le compte de l'organisation</li> <li>• La communication</li> <li>• La gestion des accès</li> <li>• Les tonalités d'alarme</li> </ul> <p>Ces réglages s'appliquent à l'ensemble du compte de l'entreprise. Voir chapitre 5.1 Section « Compte », pour de plus amples informations.</p>
	<p><b>Administration</b> – Dans la section « Administration », vous pouvez consulter, modifier ou configurer des réglages tels que</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'administration et attribution des statuts (personnes, appareils, données de contact, transmissions automatiques, etc.)</li> <li>• Le choix du plan de secours</li> <li>• La localisation en intérieur (balise)</li> </ul> <p>Voir chapitre 5.2 Section « Administration », pour de plus amples informations.</p>
	<p><b>Aide</b> – En cliquant sur « Aide », le présent manuel d'utilisation sera téléchargé et ouvert dans une nouvelle fenêtre.</p>
	<p><b>Retour d'information</b> – En cliquant sur « Retour d'information », un nouveau champ sera automatiquement ouvert pour saisir un commentaire et envoyer des propositions d'amélioration au service client de Swissphone.</p>
	<p><b>Se déconnecter</b> – En cliquant sur « Se déconnecter », l'utilisateur sera déconnecté sans confirmation du Portail SOS.</p>
 (optional)	<p><b>Requérir la position de tous les DSP</b></p> <p>Le Portail SOS envoie une demande de localisation à tous les DSP, qui indiquent alors leur position. Pour des raisons techniques de protection des données, une telle demande n'est possible qu'avec un enregistrement du protocole, et il est limité à une certaine période de temps.</p> <p>Cette fonction aide les gestionnaires d'alarme à convoquer les forces d'intervention les plus proches, en particulier sur un large secteur.</p>
	<p><b>Réinitialiser terminal</b> – En cliquant sur le champ « Réinitialiser terminal », le Portail SOS transmet une commande de réinitialisation au DSP sélectionné. Après réception de la commande, ce DSP passera de l'état « Appel d'urgence » à l'état « En fonction ». Cette commande peut seulement être transmise à des DSP possédant une connexion de données avec le Portail SOS.</p>
	<p><b>Rapport</b> – En cliquant sur « Rapport », un rapport détaillé sera créé au format PDF, par exemple à des fins de documentation.</p>



Statut de la mise à jour / Arrêt de la mise à jour (dans la section des terminaux personnels d'appels d'urgence)

- **Le vert signifie** : les informations d'appareil seront automatiquement mises à jour dans la rubrique des terminaux personnels d'appels d'urgence.
- **Le rouge signifie** : les informations d'appareil ne seront momentanément pas mises à jour (env. 1 min) dans la rubrique des terminaux personnels d'appels d'urgence.

L'arrêt manuel de la mise à jour est pertinent lorsqu'un appareil de la section des terminaux personnels d'appels d'urgence doit être examiné plus en détail. Sans interruption, la vue disponible sur la plupart des appareils s'alignerait sur celle du dernier appareil actualisé. (Après environ une minute, le mode de mise à jour automatique est réactivé).

En cas d'appel d'urgence actif, la mise à jour est suspendue jusqu'au traitement de l'appel, car l'alerte est prioritaire sur les informations de statut.

Organisation - Documentation\_FR (Documentation\_FR) (ID : 0038)  
Connecté en tant que: admin (Administrateur)

**Organisation, utilisateurs, statuts utilisateurs** – Dans le coin supérieur droit de votre écran, sont affichés les données d'identification et le statut de l'utilisateur en vigueur.

Organisation – Le nom d'organisation sous lequel vous vous êtes connecté. L'ID est un numéro d'identification à usage unique attribué par le Portail SOS.

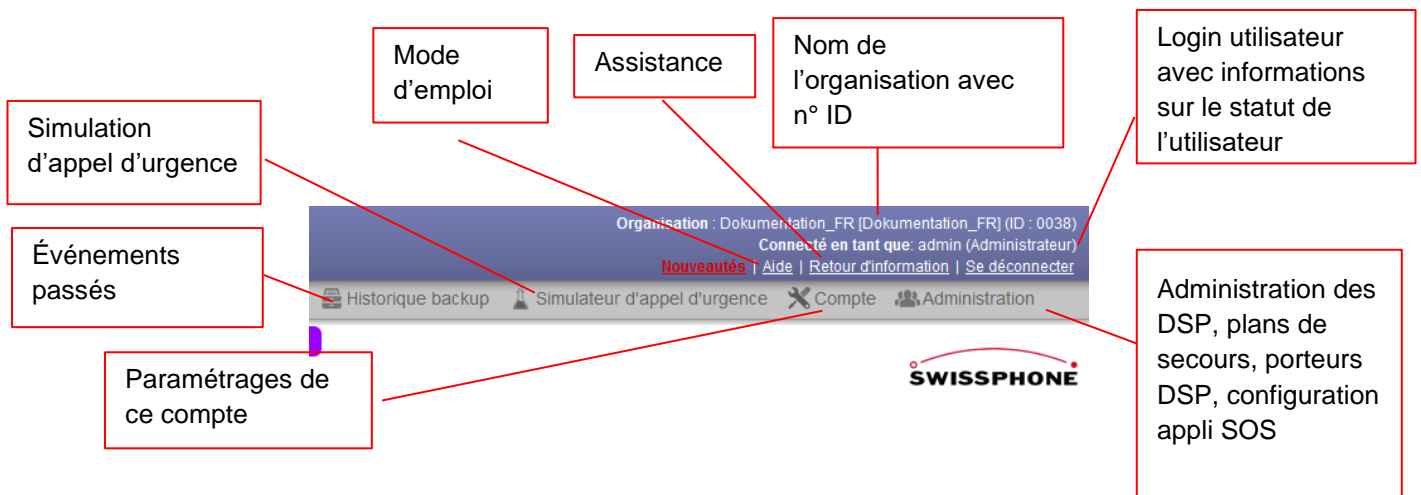
Connecté en tant que – Nom d'utilisateur et statut (utilisateur, super-utilisateur, administrateur).

### 3.2.2 Affichage des appels d'urgence en attente

The screenshot shows the SOS.enterprise web interface. At the top left is the logo 'SOS.enterprise'. On the right, there are several status indicators: three alarm icons (bell, exclamation mark, X) with '0' below each, and four other icons (checkmark, shield, circle with X, power) with '0' below each. A red button labeled 'Accepter Urgence! (1)' is visible. Below the header, there are navigation tabs: 'Dispositifs de sécurité personnelle', 'Appels d'urgence' (with a red '1' notification badge), 'Notes techniques', 'Historique', and 'Localisation'. A red button 'alerte au feu' and a yellow button 'Amok' are also present. The main content area displays a table with the following data:

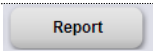
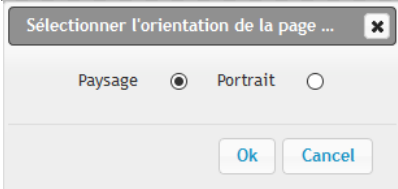
ID	Etat d'alarme	Heure Alarme	Personne	Position
605777	Ouverte	31.07.2020 13:32:11	Frédéric Dupond	GPS

### 3.2.3 Vue détaillée de la section administrateur



### 3.3 Rapport

Vous avez la possibilité de créer un rapport détaillé au format PDF pour les appels d'urgence et les alertes techniques pour la documentation d'événements (obligation de preuve).

	<p>Choisissez le rapport souhaité dans la rubrique :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• « Appels d'urgence » ou</li> <li>• « Alertes techniques »</li> </ul> <p>Cliquez sur le champ « Rapport ». Une nouvelle fenêtre s'ouvrira pour générer le rapport.</p>
	<p>Choisissez le format désiré (A4 format portrait ou paysage).</p> <p>Après avoir cliqué sur OK, un document PDF sera généré, qui sera affiché ou sauvegardé en fonction des réglages de votre navigateur.</p>

Exemple de rapport

Rapport Portal SOS				swissphone	
Informations		Niveau de service		Statut	
Identifiant	00000000000000000000	Service	Service SOS	Statut	Actif
Organisation ID	0000	Statut	Statut SOS	Statut	Actif
Statut	Actif	Statut	Statut SOS	Statut	Actif

Informations de service		Fonction		Statut de service		Statut de service	
Service	SOS	Statut	Statut SOS	Statut	Statut SOS	Statut	Statut SOS
Statut	Actif	Statut	Statut SOS	Statut	Statut SOS	Statut	Statut SOS



Localisation								swissphone	
Latitude	Longitude	Altitude	Adresse	Code postal	Commune	Statut	Date de création	Statut	Date de création
45.764044	4.835661	100	1000	1000	Genève	Actif	2017-08-10 10:11:11	Actif	2017-08-10 10:11:11

Communication					swissphone	
Statut	Statut	Statut	Statut	Statut	Statut	Statut
Statut	Statut	Statut	Statut	Statut	Statut	Statut



## 4 Traitement des alertes dans le Portail SOS

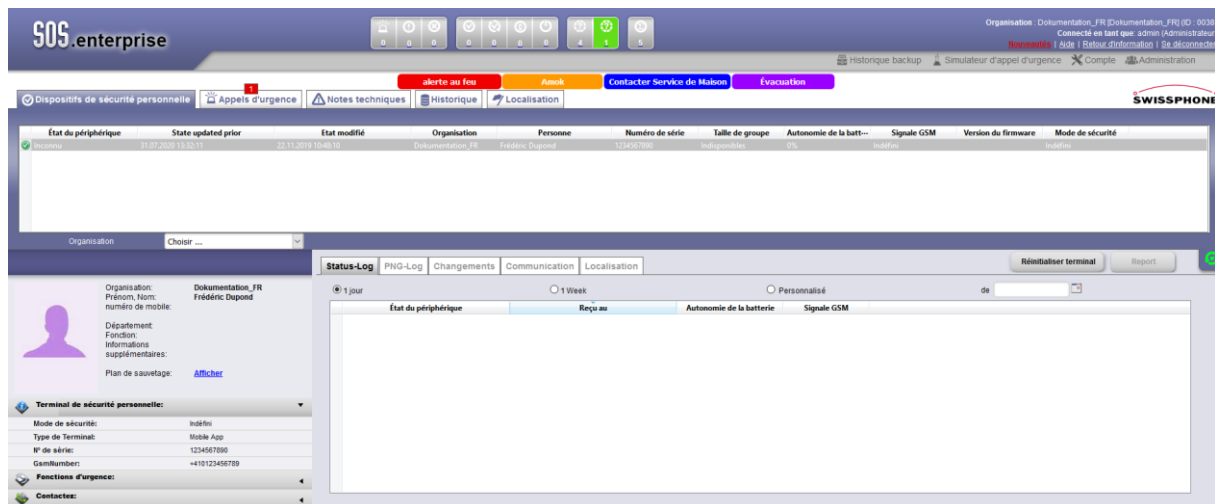
### 4.1 Section « Terminaux personnels d'appels d'urgence » (optionnel)

La section DSP est disponible pour les produits

- SOS.monitor
- SOS.selfcare

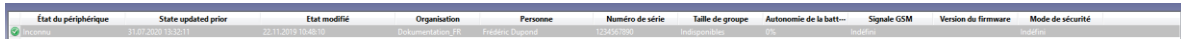
#### 4.1.1 Aperçu de la section

La section des terminaux personnels d'appels d'urgence affiche tous les DSP de l'entreprise et leur statut actuel. Les messages de statut plus détaillés peuvent être consultés dans la sous-catégorie « Journal des statuts » et « Journal des DSP ».



## 4.1.2 Aperçu des DSP

L'aperçu des DSP liste tous les DSP appartenant à l'entreprise et offre une vue d'ensemble des informations principales, telles que le statut de connexion, le statut des appareils, les porteurs des DSP, les numéros de série, etc.

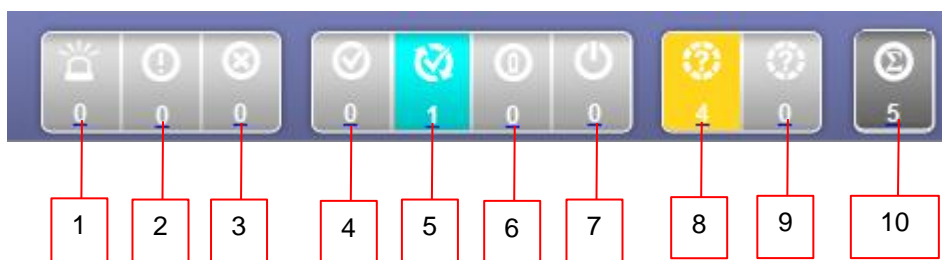


## 4.1.3 Aperçu des statuts des DSP avec filtrage

Dans l'aperçu des statuts des DSP, les statuts des appareils sont affichés de manière claire dans des catégories. Les catégories où ne figure aucun statut de DSP sont grisées pour permettre une meilleure visualisation.

En cliquant sur la catégorie souhaitée, les éléments correspondants du menu « Terminaux personnels d'appels d'urgence » peuvent être masqués (ou filtrés) pour un meilleur aperçu.

Remarque : cet aperçu des statuts des DSP n'est disponible qu'avec les packs logiciels « Connected » et « BGR-139 ».




1	<b>Appels d'urgence en attente</b> – Nombre total d'appels d'urgence déposés. En cliquant sur ce bouton, la section « Appels d'urgence » s'ouvrira.
2	<b>Connexion perdue</b> – Nombre de connexions perdues. En cliquant sur ce bouton, la section « Alertes techniques » s'ouvrira.
3	<b>Erreurs générales</b> – Nombre d'erreurs générales. En cliquant sur ce bouton, la section « Terminaux personnels d'appels d'urgence » s'ouvrira.
4	<b>DSP actif</b> – Nombre de DSP actifs. En cliquant sur ce bouton, la section « Terminaux personnels d'appels d'urgence » s'ouvrira.
5	<b>Contrôle de fonctionnement requis</b> – Nombre de DSP nécessitant un test de fonctionnement. Le test de fonctionnement doit être réalisé sur le DSP, voir manuel d'utilisation correspondant.
6	<b>DSP sur base de chargement</b> – Nombre de DSP actuellement posés sur leur base de chargement.
7	<b>DSP inactif</b> – Nombre de DSP inactifs ou éteints.
8	<b>Inconnu</b> - Liste des DSP dont les informations de statut ne peuvent pas être transmises ou appareils venant d'être allumés et n'ayant pas encore transmis leurs données de statut.
9	<b>Inconnu connecté</b> – Un DSP est connecté au Portail SOS, mais aucune information n'est disponible à son sujet.
10	<b>Total</b> – Nombre total de tous les DSP actifs.

### 4.1.4 Aperçu des personnes

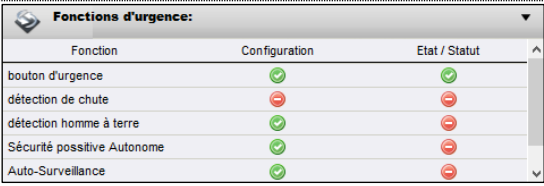






Lorsqu'un DSP a été choisi parmi les DSP de l'aperçu, toutes les informations concernant le porteur sont ensuite affichées dans la fenêtre inférieure gauche.

	Organisation:	Dokumentation_FR
	Prénom, Nom:	Frédéric Dupond
	numéro de mobile:	
	Département:	
	Fonction:	
	Informations supplémentaires:	
	Plan de sauvetage:	<a href="#">Afficher</a>
<b>Terminal de sécurité personnelle:</b>		
Mode de sécurité:	Indéfini	
Type de Terminal:	Mobile App	
N° de série:	1234567890	
GsmNumber:	+410123456789	
<b>Fonctions d'urgence:</b>		
<b>Contactez:</b>		

En cliquant sur les liens « Terminaux personnels d'appels d'urgence », « Fonctions d'appel d'urgence » ou « Données de contact », une fenêtre s'ouvrira pour afficher plus de détails. Une seule fenêtre s'ouvrira à chaque fois.

Informations sur le porteur	
 <p>Organisation: Dokumentation_FR Prénom, Nom: Frédéric Dupond numéro de mobile:</p> <p>Département: Fonction: Informations supplémentaires:</p> <p>Plan de sauvetage: <a href="#">Afficher</a></p>	<p>Affichage de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Photo de profil</li> <li>• Prénom, nom</li> <li>• Numéro de téléphone mobile</li> <li>• Département d'affectation</li> <li>• Fonction</li> <li>• Informations supplémentaires</li> <li>• Plan de secours</li> </ul>

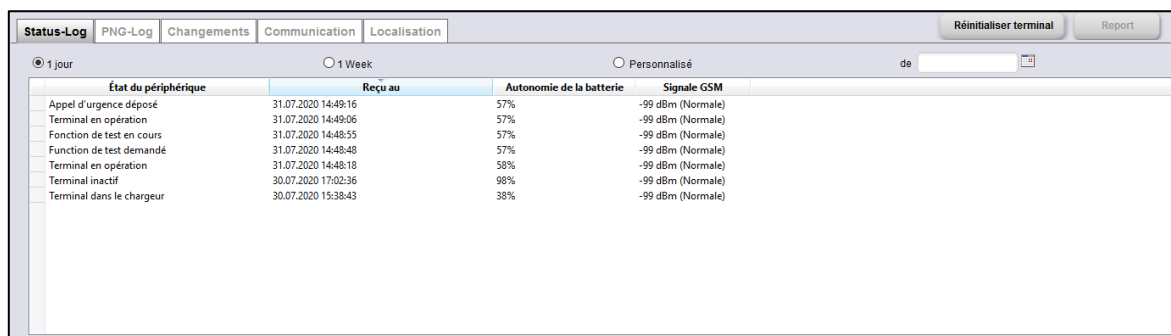
Terminaux personnels d'appels d'urgence :		
<p><b>Terminal de sécurité personnelle:</b></p> <p>Mode de sécurité: Indéfini</p> <p>Type de Terminal: Mobile App</p> <p>N° de série: 1234567890</p> <p>GsmNumber: +410123456789</p> <p><b>Fonctions d'urgence:</b></p> <p><b>Contactez:</b></p>	<p>Pack Produit</p> <p>Type d'appareil</p> <p>Numéro de série</p> <p>Version du firmware</p> <p>N° GSM du DSP</p> <p>ID de messagerie GSM</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pack logiciel DSP</li> <li>• Des données relatives au DSP sont affichées.</li> <li>• En fonction du DSP, des données supplémentaires ou plus réduites sont affichées.</li> </ul>

Fonctions d'appel d'urgence :																				
 <table border="1"> <thead> <tr> <th>Fonction</th> <th>Configuration</th> <th>Etat / Statut</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>bouton d'urgence</td> <td>✓</td> <td>✓</td> </tr> <tr> <td>détection de chute</td> <td>✗</td> <td>✗</td> </tr> <tr> <td>détection homme à terre</td> <td>✓</td> <td>✗</td> </tr> <tr> <td>Sécurité positive Autonome</td> <td>✓</td> <td>✗</td> </tr> <tr> <td>Auto-Surveillance</td> <td>✓</td> <td>✗</td> </tr> </tbody> </table>	Fonction	Configuration	Etat / Statut	bouton d'urgence	✓	✓	détection de chute	✗	✗	détection homme à terre	✓	✗	Sécurité positive Autonome	✓	✗	Auto-Surveillance	✓	✗		<p>La fonction d'appel d'urgence est activée.</p>
Fonction	Configuration	Etat / Statut																		
bouton d'urgence	✓	✓																		
détection de chute	✗	✗																		
détection homme à terre	✓	✗																		
Sécurité positive Autonome	✓	✗																		
Auto-Surveillance	✓	✗																		
		<p>La fonction d'appel d'urgence n'est pas activée.</p>																		
	<p>Fonction</p>	<p>Toutes les fonctions d'appel d'urgence disponibles sont listées :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Touche d'appel d'urgence</li> <li>• Détection de chute</li> <li>• Détection homme à terre</li> <li>• Contrôle vital autonome</li> <li>• Contrôle vital à distance</li> </ul>																		
	<p>Configuration</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Liste des fonctions d'appel d'urgence activées / désactivées</li> </ul>																		
	<p>État</p>	<p>État de l'appareil :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>  Fonction d'appel d'urgence activée                 </li> <li>  Fonction d'appel d'urgence désactivée (par l'utilisateur du DSP)                 </li> <li>  Fonction d'appel d'urgence utilisée pour le contrôle vital autonome ou à distance                 </li> </ul>																		
	<p>Heure d'actualisation</p>	<p>Date et heure à laquelle la mise à jour a été effectuée.</p>																		
Données de contact :																				
 <table border="1"> <thead> <tr> <th>Niveau</th> <th>Contact</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Niveau 1</td> <td>Frédéric Dupont: +41xxxxxxxx</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Porteur</td> </tr> <tr> <td>Niveau 2</td> <td>Jerôme Dubois: +41xxxxxxxxxxxx</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Chef</td> </tr> <tr> <td>Niveau 3</td> <td>Marie Dupont: +41xxxxxxxxxxxx</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Épouse</td> </tr> </tbody> </table>	Niveau	Contact	Niveau 1	Frédéric Dupont: +41xxxxxxxx		Porteur	Niveau 2	Jerôme Dubois: +41xxxxxxxxxxxx		Chef	Niveau 3	Marie Dupont: +41xxxxxxxxxxxx		Épouse	<p>Niveau 1 Niveau 2 Niveau 3</p>	<p>Selon le profil activé (degré d'urgence), un à trois profils (niveaux) sont affichés ici avec toutes les données enregistrées (numéro d'appel, nom du contact, informations additionnelles) figurant sous « Administration ».</p>				
Niveau	Contact																			
Niveau 1	Frédéric Dupont: +41xxxxxxxx																			
	Porteur																			
Niveau 2	Jerôme Dubois: +41xxxxxxxxxxxx																			
	Chef																			
Niveau 3	Marie Dupont: +41xxxxxxxxxxxx																			
	Épouse																			

## 4.1.5 Journal des statuts

Dans l'onglet « Journal des statuts », une entrée (nouvelle ligne) est créée pour chaque changement de statut d'un DSP, laquelle contient la « date », le « niveau d'autonomie de la batterie » et la puissance du réseau mobile, soit la « Puissance du signal GSM ». L'appareil correspondant peut être réglé au préalable dans l'onglet « Terminal personnel d'appels d'urgence ».

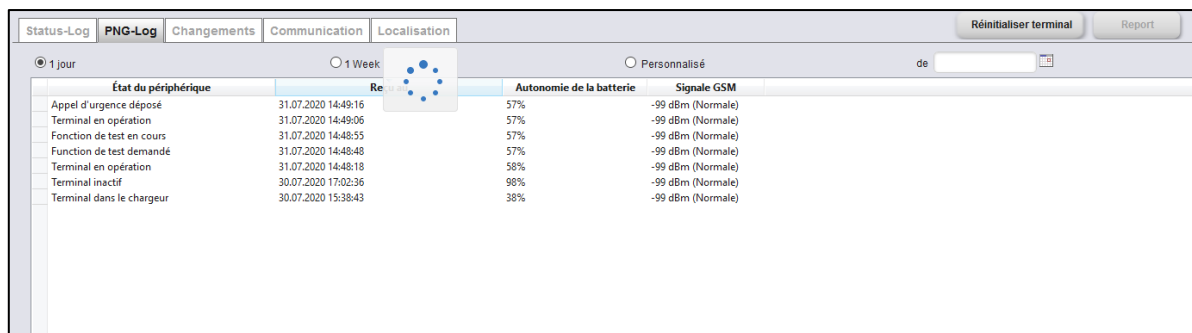
Il est possible de filtrer manuellement et de visualiser les entrées du journal enregistrées sur une période prédéfinie, ou de manière définie par l'utilisateur.



État du périphérique	Reçu au	Autonomie de la batterie	Signale GSM
Appel d'urgence déposé	31.07.2020 14:49:16	57%	-99 dBm (Normale)
Terminal en opération	31.07.2020 14:49:06	57%	-99 dBm (Normale)
Fonction de test en cours	31.07.2020 14:48:55	57%	-99 dBm (Normale)
Fonction de test demandé	31.07.2020 14:48:48	57%	-99 dBm (Normale)
Terminal en opération	31.07.2020 14:48:18	58%	-99 dBm (Normale)
Terminal inactif	30.07.2020 17:02:36	98%	-99 dBm (Normale)
Terminal dans le chargeur	30.07.2020 15:38:43	38%	-99 dBm (Normale)

## 4.1.6 Journal des DSP

La section « Journal des DSP » indique le statut détaillé des DSP sélectionnés. Ici sont affichés les changements de statut et toutes les transmissions effectuées. L'évolution d'un paramètre donné (par exemple la capacité de la batterie) durant une certaine période peut être observée. Il est donc possible d'identifier l'usure de la batterie d'un DSP et de procéder à son remplacement.



État du périphérique	Reçu au	Autonomie de la batterie	Signale GSM
Appel d'urgence déposé	31.07.2020 14:49:16	57%	-99 dBm (Normale)
Terminal en opération	31.07.2020 14:49:06	57%	-99 dBm (Normale)
Fonction de test en cours	31.07.2020 14:48:55	57%	-99 dBm (Normale)
Fonction de test demandé	31.07.2020 14:48:48	57%	-99 dBm (Normale)
Terminal en opération	31.07.2020 14:48:18	58%	-99 dBm (Normale)
Terminal inactif	30.07.2020 17:02:36	98%	-99 dBm (Normale)
Terminal dans le chargeur	30.07.2020 15:38:43	38%	-99 dBm (Normale)

### 4.1.7 Modifications / Événements

Dans l'onglet « Modifications / Événements » sont représentés les événements survenus pour chaque DSP. Ceci concerne tous les appels d'urgence et alertes techniques. Les résultats de la recherche peuvent être limités à un nombre maximal de lignes et à une période précise.

Reçu au	L'événement	Position	Position enregistrée il y a
31.07.2020 14:49:16	Bouton Panique	Sektor (00009.00046)	moins d'une Minute après l'alarme
31.07.2020 14:48:12	Dispositif mis sous tension		moins d'une Minute
31.07.2020 14:48:06	Dispositif mis hors tension		moins d'une Minute
31.07.2020 14:47:53	Dispositif mis sous tension		moins d'une Minute
30.07.2020 21:52:42	Dispositif mis hors tension		moins d'une Minute
30.07.2020 13:47:57	Dispositif mis sous tension		moins d'une Minute
30.07.2020 13:47:50	Dispositif mis hors tension		moins d'une Minute
30.07.2020 13:45:12	Dispositif mis sous tension		moins d'une Minute

### 4.1.8 Communication

Dans l'onglet « Communication », des messages peuvent être envoyés via le Portail SOS vers des DSP spécifiques. La communication se fait tout d'abord par canal de données sur le réseau mobile, à partir du moment où le DSP possède une connexion active au Portail SOS (connexion effective et module radio mobile activé). Une alternative consiste à envoyer un SMS au numéro d'appel indiqué. Dans la rubrique « Messages », vous pourrez rédiger des messages et les transmettre en cliquant sur le bouton « Envoyer ».

Heure	Expéditeur	Récepteur	Etat d'alarme	Message
31.07.2020 14:52:12	CustomerService	Th (624e21...	Envoyé	message pour le smartphone
31.07.2020 14:51:58	CustomerService	Th (624e21...	Envoyé	test
31.07.2020 14:51:30	CustomerService	Th (+41798...	Envoyé	ResetEmergencyCall

Statut de connexion	Affichage du statut de connexion actuel
Adresse du destinataire	Le message sera envoyé au DSP sélectionné dans le champ (en rouge). L'adresse cible ou l'adresse du destinataire est basée sur les données disponibles et permet au message d'être envoyé au bon destinataire.
Message : (255 / 255)	Champ de texte pour créer un message à l'intention du destinataire.
	Envoi du message

## 4.2 Section « Appels d'urgence »

Cette rubrique n'est pas disponible pour le produit « SOS.direct ».

Dans la rubrique « Appels d'urgence » se trouvent exclusivement les appels d'urgence reçus encore non traités. Dès qu'un appel d'urgence est traité puis clos, celui-ci sera uniquement visible dans la catégorie « Archive ».

Remarque : dans le simulateur d'appel d'urgence, vous avez la possibilité de désactiver le type d'alarme « Appel d'urgence test ». Celui-ci ne sera plus affiché dans les appels d'urgence, mais dans les alertes techniques.

Dès qu'un appel d'urgence parvient au Portail SOS, l'affichage est actualisé et l'appel d'urgence est affiché clairement :

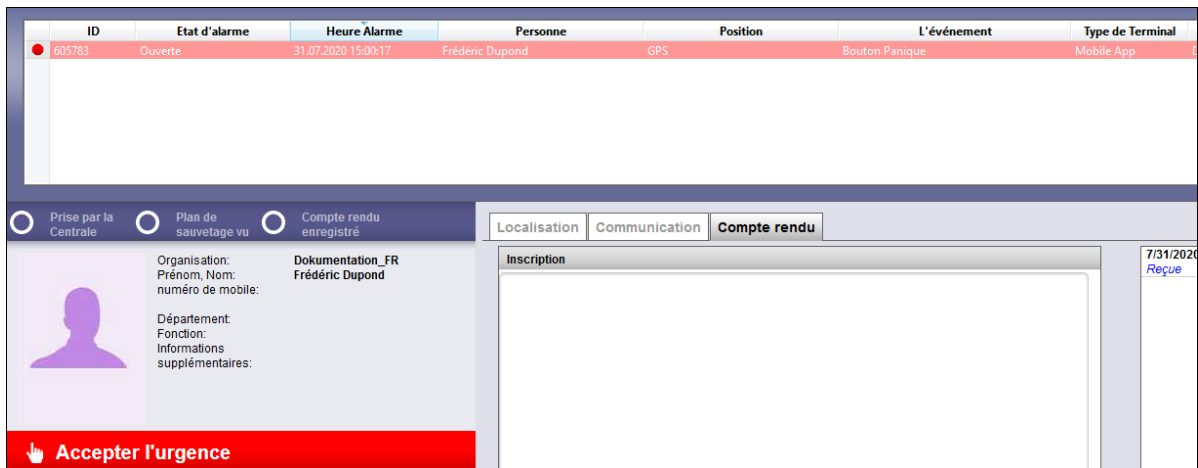
The screenshot displays the SOS enterprise web interface. At the top, there's a header with the logo and user information. Below it, a navigation bar contains several tabs, with 'Appels d'urgence' (Emergency Calls) highlighted. The main area features a table with columns for ID, State of alarm, Alarm time, Person, Position, Event, Terminal type, Organization, and Group name. Below the table, there are several panels: 'Prise par le Centre' (Taken by Center), 'Plan de sauvegarde' (Backup Plan), 'Compte rendu' (Report), and 'Localisation' (Location). The 'Localisation' panel shows a map with a satellite view and a pop-up window displaying location details: 'Localisation - #1', 'Heure de la Position: Freitag, 31. Juli 2022 13:32:10', 'Position enregistrée à y a', 'Latitude: 48.85826', 'Longitude: 2.29500', and 'Précision en mètres: 20'. The interface also includes a sidebar with 'Accepter l'urgence' (Accept Emergency) and various status indicators.

## 4.2.1 Aperçu des statuts de processus et d'appels d'urgence

L'aperçu des statuts d'appels d'urgence et de processus donne une vue d'ensemble rapide des appels d'urgence actuellement en traitement, en cours de transmission ou déjà traités.

Les paramètres suivants sont affichés :

- Statut du processus
- ID (ID d'appel d'urgence)
- Statut de l'appel d'urgence
- Date et heure de l'appel d'urgence
- Personne
- Position
- Événement
- Type d'appareil



Le processus de traitement après arrivée d'un appel d'urgence :

Statut du processus	Statut de l'appel d'urgence	Vue d'ensemble du processus			
<span style="color: red;">●</span> Rouge	Ouvert	<input type="radio"/> Prise par la Centrale	<input type="radio"/> Plan de sauvetage vu	<input type="radio"/> Compte rendu enregistré	<span style="background-color: red; color: white; padding: 2px 5px;">Accepter l'urgence</span>
<span style="color: orange;">●</span> Orange	Appel d'urgence accepté	<input checked="" type="radio"/> Prise par la Centrale	<input type="radio"/> Plan de sauvetage vu	<input type="radio"/> Compte rendu enregistré	<span style="background-color: orange; color: white; padding: 2px 5px;">Procédure</span>
<span style="color: blue;">●</span> Bleu	Plan de secours lu	<input checked="" type="radio"/> Prise par la Centrale	<input checked="" type="radio"/> Plan de sauvetage vu	<input type="radio"/> Compte rendu enregistré	<span style="background-color: blue; color: white; padding: 2px 5px;">Saisie compte rendu</span>
<span style="color: green;">●</span> Vert	Protocole enregistré	<input checked="" type="radio"/> Prise par la Centrale	<input checked="" type="radio"/> Plan de sauvetage vu	<input checked="" type="radio"/> Compte rendu enregistré	<span style="background-color: green; color: white; padding: 2px 5px;">Fermer urgence</span>

Sur demande spécifique du client, les étapes « Accepter l'appel d'urgence », « Lire le plan de secours » et « Enregistrer le protocole » peuvent être désactivées.



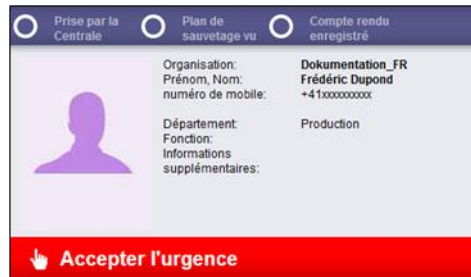
## 4.2.2 Aperçu des personnes

En sélectionnant un appel d'urgence dans « Aperçu des statuts des appels d'urgence », toutes les informations concernant le porteur du DSP apparaîtront dans la fenêtre inférieure gauche.

	<p>Affichage de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Photo de profil</li> <li>• Prénom, nom</li> <li>• Numéro de téléphone mobile</li> <li>• Département d'affectation</li> <li>• Fonction</li> <li>• Plan de secours attribué</li> </ul>
	<p>En cliquant sur une de ces rubriques, une liste d'informations supplémentaires, se déroulera. Une seule fenêtre d'informations peut être ouverte à la fois.</p>
	<p>Aperçu du terminal personnel d'appels d'urgence. La liste ici peut contenir des informations supplémentaires ou différentes selon le DSP.</p>
	<p>Informations médicales pour une aide optimale lors de l'intervention des secours.</p>
	<p>Position de la personne dans le bâtiment.</p>
	<p>Date et heure des appels d'urgence.</p>
	<p>Données de contact : L'affichage varie ici selon le nombre de profils validés et définis. Dans cet exemple, deux profils ont été définis.</p>

### 4.2.3 Traitement de l'appel d'urgence

Cette rubrique contient des fonctions fondamentales du traitement des appels d'urgence, comme par exemple le déroulement du processus et les indicateurs du statut de l'urgence.



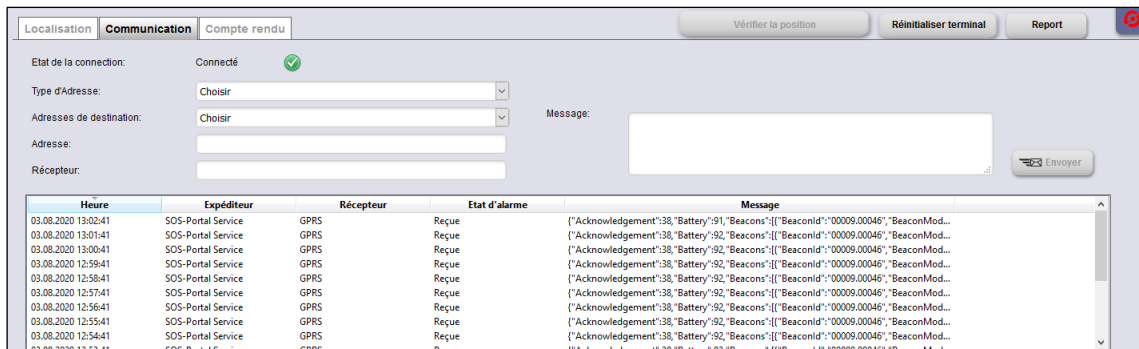
Remarque : le processus du traitement de l'appel d'urgence peut être testé grâce au « simulateur d'appel d'urgence » ou être utilisé pour la formation des futurs utilisateurs.




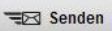
## 4.2.4 Communication

Dans la section « Communication », les collaborateurs utilisant le Portail SOS peuvent, dans le cadre du traitement d'un appel d'urgence, transmettre des messages directement à un destinataire.

Les messages envoyés dans cette section sont en rapport direct avec le traitement concret de ces cas d'urgence et ne doivent pas (pour des raisons de documentation) être utilisés hors du traitement de ceux-ci (par exemple pour d'autres urgences).

Outre l'utilisation d'appareils connectés par GPRS, d'autres moyens tels que les e-mails, SMS vers les smartphones ou messages sur téléavertisseurs peuvent être utilisés. Ceux-ci doivent cependant ne concerner que la situation en cours, car cette communication s'intègre dans le protocole de l'urgence en cours de traitement.



Statut de connexion	<p>Les statuts de connexion suivants sont possibles :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> Le DSP est connecté avec le Portail SOS via une connexion de données GPRS.</li> <li> Interruption de la connexion.</li> <li> Le DSP ne peut pas transmettre d'information de statut au portail SOS.</li> </ul>
Type de communication	Choix de la plateforme de communication (e-mail, DSP, SMS, téléavertisseur, Alerte IMASYS, etc.)
Choix de l'adresse cible	Choisissez l'une des adresses connues disponibles. En choisissant « Autre », vous pourrez entrer l'adresse souhaitée dans le champ « Adresse cible ».
Objet	La ligne Objet n'apparaît que dans le cas d'un envoi d'e-mail.
Message (xxx / yyy)	<p>Champ de message</p> <p>Le système limite le nombre de caractères selon le moyen utilisé :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• E-mail : 254 caractères max.</li> <li>• DSP : 255 caractères max.</li> <li>• SMS : 1023 caractères max.</li> <li>• Alerte IMASYS : 255 caractères max.</li> </ul>
	Envoi du message

### 4.2.5 Protocole

Le traitement d'un appel d'urgence peut impliquer une situation de stress pour l'ensemble des personnes impliquées. C'est pourquoi le portail SOS propose un protocole comme mesure de soutien. Celui-ci est un outil qui permet aux utilisateurs du Portail SOS de documenter le travail effectué. Ils peuvent ainsi consulter à tout moment l'état du traitement de chaque appel.

Un autre aspect majeur du protocole est la pérennité des données. Toutes les données pertinentes sont sauvegardées avec des informations précises de date et d'utilisateur. Tous les détails peuvent donc être consultés ultérieurement.

La sécurité des données (protection contre un accès par des personnes non autorisées, stockage sécurisé) doit faire l'objet d'une attention particulière et des mesures adéquates doivent être prises.

### 4.2.6 Video Broadcasting



Affiche les diffusions vidéo disponibles pour les alarmes.

## 4.2.7 Traitement d'un appel d'urgence

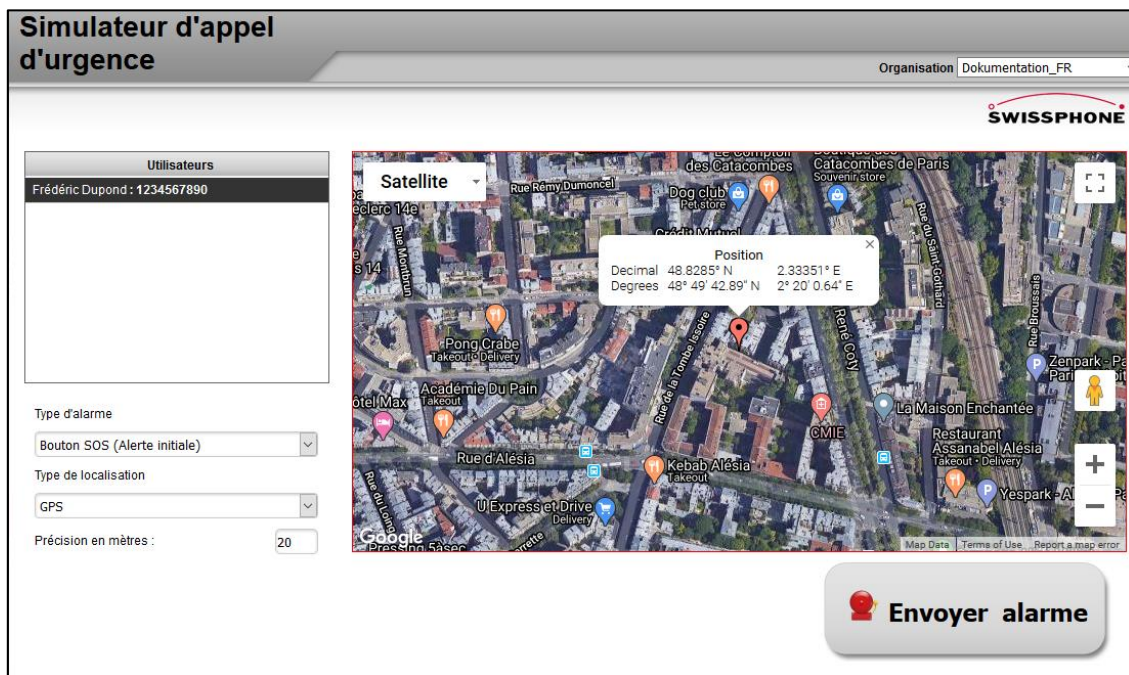
### 4.2.7.1 L'envoi d'un appel d'urgence

Le terminal personnel d'appels d'urgence a la capacité de transmettre aussi bien des alertes personnelles volontaires que des alertes involontaires, sous forme de signal d'urgence vers le Portail SOS.

### 4.2.7.2 Simulateur d'alarme (optionnel)

Le simulateur permet de simuler des alertes, à des fins de test ou pour former une autre personne au processus.

Le simulateur d'alerte peut être enclenché grâce au bouton « Simulateur d'appel d'urgence » et apparaît ensuite dans une fenêtre séparée.



Lors de la localisation, l'utilisateur peut choisir entre l'affichage du plan de bâtiment et l'affichage GPS (incluant la précision de la position en mètres). Dans le cas du GPS, il est possible de définir avec la souris la position qui sera communiquée lors de la simulation d'appel d'urgence (bouton « Envoyer appel d'urgence »).

Lors de la sélection du type de localisation « Plan de bâtiment », le plan de bâtiment correspondant à l'« ID de l'émetteur » sélectionné s'affichera.

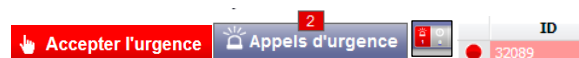
Le type d'alerte « Appel d'urgence test » appartient à la catégorie des Alertes Techniques et n'apparaît pas dans la section « Appels d'urgence » pour le traitement des alertes.

En cas d'appel test et de localisation ultérieure activée, il est possible qu'un DSP livre les coordonnées du lieu actualisé après un laps de temps défini.

Bien que les boutons programmables puissent sembler participer au test, ils ne peuvent effectuer aucun appel d'urgence test simulé.

#### 4.2.7.3 Notifications d'appel d'urgence

Chaque minute compte lors du traitement d'un appel d'urgence. C'est pourquoi la prise en compte des appels doit être réussie immédiatement. Outre la sirène audio, un support visuel a été implémenté dans le Portail SOS pour les appels d'urgence encore non acceptés. Le nombre des appels encore non acceptés (ici 1) ou des appels d'urgence ouverts (ici 2) est affiché comme suit :



Ces champs d'informations ne sont affichés que dans le cas des appels d'urgence encore non acceptés. Dès que tous les appels d'urgence ont été acceptés, le signal audio s'arrête et les champs d'informations cessent d'être visibles ou changent de statut.

#### 4.2.7.4 Prise en compte des appels d'urgence

La première étape que doit réaliser le gestionnaire du Portail SOS concerne la prise en compte de l'appel d'urgence. Celle-ci s'effectue en cliquant sur le champ « Accepter l'appel d'urgence ».

Sur demande du client, les étapes « Accepter l'appel d'urgence », « Lire le plan de secours » et « Enregistrer le protocole » peuvent être désactivées.

	<p>Cliquez dans le champ « Accepter l'appel d'urgence » pour accepter l'appel.</p>								
 <table border="1"> <thead> <tr> <th>ID</th> <th>Etat d'alarme</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>605907</td> <td>Ouvverte</td> </tr> <tr> <td>605905</td> <td>En cours</td> </tr> <tr> <td>605903</td> <td>Compte rendu enregistré</td> </tr> </tbody> </table>	ID	Etat d'alarme	605907	Ouvverte	605905	En cours	605903	Compte rendu enregistré	<p>L'appel d'urgence est listé dans la section « Appels d'urgence », avec un symbole rouge. Tant que l'appel d'urgence n'a pas été pris en charge par une personne du Portail SOS, un symbole rouge continuera d'apparaître sur la ligne de l'urgence et le « Statut » sera affiché comme « ouvert ».</p>
ID	Etat d'alarme								
605907	Ouvverte								
605905	En cours								
605903	Compte rendu enregistré								
	<p>Dès que l'appel d'urgence est accepté, le champ passe de « Accepter l'appel d'urgence » à « Lire le plan de secours ».</p> <p>Un symbole de case cochée près du texte « Appel d'urgence accepté » s'affiche et indique l'état d'avancement du processus.</p>								
 <table border="1"> <thead> <tr> <th>ID</th> <th>Etat d'alarme</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>605907</td> <td>Prise par la Centrale</td> </tr> </tbody> </table>	ID	Etat d'alarme	605907	Prise par la Centrale	<p>Le symbole rouge change et devient orange. Le statut actuel de l'appel d'urgence bascule sur « Appel d'urgence accepté ».</p>				
ID	Etat d'alarme								
605907	Prise par la Centrale								

### 4.2.7.5 Lire le plan de secours

La deuxième étape consiste, pour le gestionnaire du Portail SOS, à lire le plan de secours déposé. Cette tâche peut être effectuée en cliquant sur le champ « Lire le plan de secours » et sera visualisée dans une nouvelle fenêtre du navigateur.

Cliquez sur le champ « Lire le plan de secours ». Le plan de secours déposé de l'entreprise ou de la personne s'ouvre dans une nouvelle fenêtre du navigateur.

**En fonction de la configuration de votre navigateur, l'ouverture du plan de secours peut être bloquée. Modifiez vos réglages afin que le navigateur web autorise l'ouverture de nouvelles fenêtres depuis l'URL.**

ID	Etat d'alarme
605907	Plan de sauvetage vu

Le symbole orange change et devient bleu. Le statut actuel de l'appel d'urgence bascule sur « Plan de secours lu ».

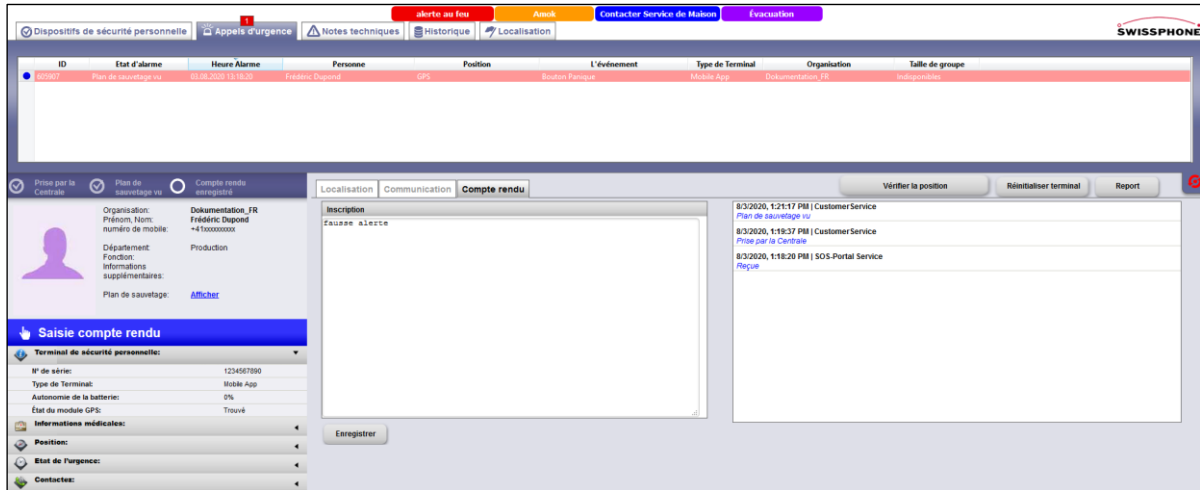
Dès que le plan de secours est ouvert, le champ « Lire le plan de secours » se modifie et devient « Enregistrer le protocole ». Une seconde coche apparaît sur la ligne du haut à côté de l'étape actuelle, ce qui permet de visualiser l'état d'avancement du processus. Le plan de secours peut à présent être ouvert à tout moment en cliquant sur le champ « Afficher ».

**Si aucun plan de secours n'a été déposé, un document apparaît, qui suggèrera qu'aucun plan de secours n'a été déposé.**



## 4.2.7.6 Écrire le protocole

Durant la troisième étape, le gestionnaire peut enregistrer le cas d'urgence actuel dans le champ de texte, puis sauvegarder l'entrée de protocole.



Enregistrer le protocole

Choisissez soit la rubrique « Protocole » ou cliquez sur le champ « Enregistrer un protocole » pour être redirigé vers la rubrique « Protocole ».

Entrée

Si vous le souhaitez, notez ici les informations additionnelles concernant l'appel d'urgence. Dans le champ à droite, le déroulement avec date et heure sera consigné. Cliquez sur le bouton « Enregistrer » pour enregistrer le protocole (ou documenter).



Dès qu'un protocole a été entré et sauvegardé, le champ « Enregistrer le protocole » change et devient « Fermer l'appel d'urgence ».

Une coche apparaît sur la ligne du haut à côté de l'étape actuelle, ce qui permet de visualiser l'état d'avancement du processus.

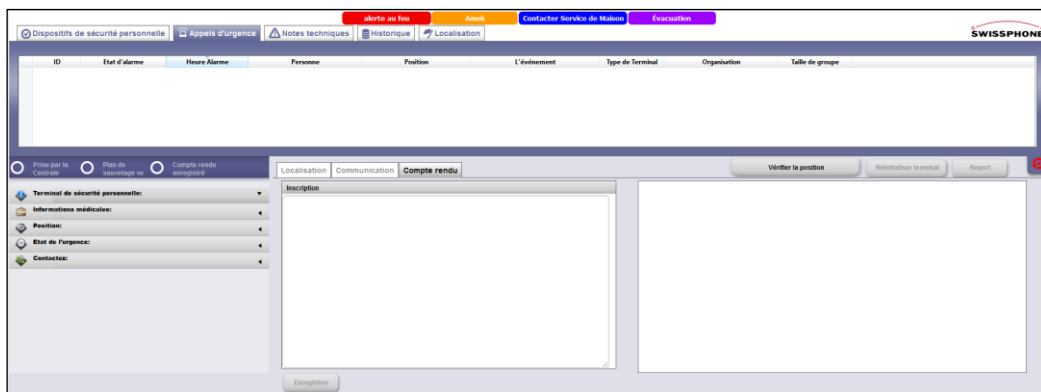
ID	Etat d'alarme
605907	Compte rendu enregistré

Le symbole bleu change et devient vert. Le statut de l'appel d'urgence est modifié pour devenir « Protocole enregistré ».

### 4.2.7.7 Fermer l'appel d'urgence

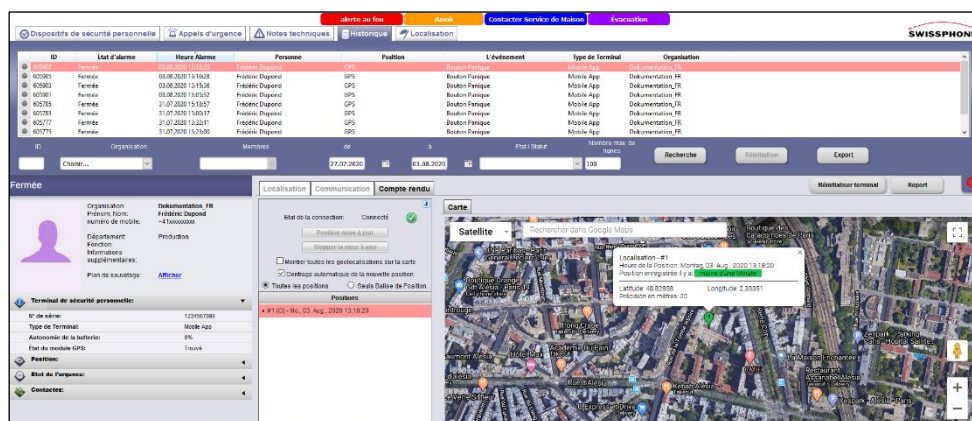
La quatrième et dernière étape pour le gestionnaire du Portail SOS concerne la fermeture de l'appel d'urgence.

Cliquez sur le champ « Fermer l'appel d'urgence ». L'appel d'urgence est fermé et n'est plus visible dans la rubrique « Appels d'urgence ».



### 4.2.7.8 Consulter les appels d'urgence dans l'archive

Les appels d'urgence et les alertes techniques peuvent être consultés dans la section « Archive » à des fins de traçabilité. Ici se trouvent à la fois toutes les informations enregistrées automatiquement par le Portail SOS, et celles qui ont été sauvegardées manuellement par les gestionnaires du Portail SOS (protocole).



### 4.3 Section « Alertes techniques »

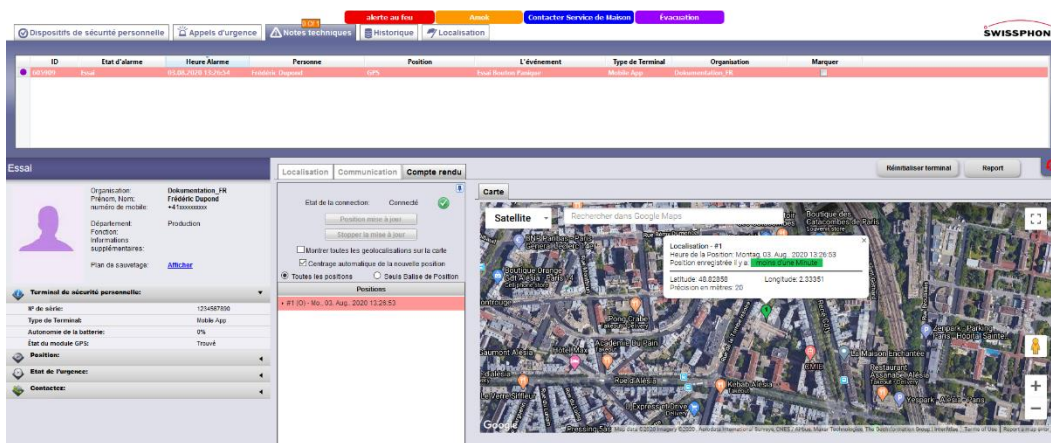
Cette section n'est pas disponible pour le produit « SOS.direct ».

Une alerte technique peut être déclenchée ou notifiée pour diverses raisons. La plupart du temps, il s'agit d'un appel d'urgence test déclenché et envoyé par le porteur d'un terminal personnel d'appels d'urgence. La mise en service d'un DSP déclenche également une alerte technique.

Selon la configuration, une alerte technique peut également être générée lorsque la batterie d'un terminal personnel d'appels d'urgence présente, par exemple, un niveau faible d'autonomie.

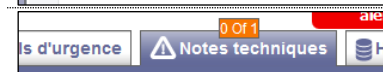
#### 4.3.1 Aperçu des notifications

Dans la section « Alertes techniques », la durée de notifications des alertes techniques peut être configurée individuellement via la rubrique « Compte ». Indépendamment de ces réglages, toutes les alertes techniques peuvent être consultées à tout moment dans la section « Archive ». Dans le cas des alertes techniques, un support visuel est affiché (semblable à celui des appels d'urgence).



ID	Etat d'alarme	Heure Alarme
605909	Essai	03.08.2020 13:26:54

Les alertes techniques sont désignées par un symbole violet (■).



Le nombre figurant sur l'indicateur représente le nombre d'alertes techniques.

La fonction de l'indicateur dans la section « Alertes techniques » est la même que celle de l'indicateur de la section « Appels d'urgence ».

## 4.4 Section « Archive »

### 4.4.1 Aperçu des notifications

Dans la section « Archive » figurent tous les appels d'urgence et alertes techniques déjà traités. Dès qu'un appel d'urgence ou une alerte technique est finalisé dans sa section respective, ceux-ci sont ensuite uniquement visibles dans l'archive.

The screenshot displays the Swissphone SOS-Portal interface. At the top, there are navigation tabs: "Dispositifs de sécurité personnelle", "Appels d'urgence", "Notes techniques", "Historique", and "Localisation". A red banner at the top indicates "alerte au feu". Below the navigation, a table lists alert records with columns for ID, Etat d'alarme, Heure Alarme, Personne, Position, L'événement, Type de Terminal, and Organisation. The table shows several entries for "Bouton Panique" alerts from the "Dokumentation\_FR" organization.

ID	Etat d'alarme	Heure Alarme	Personne	Position	L'événement	Type de Terminal	Organisation
60990	Alarme	03.08.2020 13:05:54	Frédéric Dupond	GPS	Bouton Panique	Mobile App	Dokumentation_FR
60997	Fermée	03.08.2020 13:18:20	Frédéric Dupond	GPS	Bouton Panique	Mobile App	Dokumentation_FR
60995	Fermée	03.08.2020 13:16:28	Frédéric Dupond	GPS	Bouton Panique	Mobile App	Dokumentation_FR
60993	Fermée	03.08.2020 13:15:34	Frédéric Dupond	GPS	Bouton Panique	Mobile App	Dokumentation_FR
60991	Fermée	03.08.2020 13:05:32	Frédéric Dupond	GPS	Bouton Panique	Mobile App	Dokumentation_FR
60785	Fermée	31.07.2020 15:18:57	Frédéric Dupond	GPS	Bouton Panique	Mobile App	Dokumentation_FR
60783	Fermée	31.07.2020 15:00:17	Frédéric Dupond	GPS	Bouton Panique	Mobile App	Dokumentation_FR
60777	Fermée	31.07.2020 13:32:11	Frédéric Dupond	GPS	Bouton Panique	Mobile App	Dokumentation_FR

Below the table, there are filters for "Organisation" (Dokumentation\_FR), "Membres" (Frédéric Dupond), "Etat / statut" (Connecté), and "Nombre max. de lignes" (100). A "Recherche" button is also present.

The interface also features a sidebar on the left with a user profile for "Frédéric Dupond" and a "Compte rendu" section. The main area on the right shows a "Carte" (Satellite map) with a "Localisation - #1" popup displaying coordinates: "Heure de la Position: 03. Aug. 2020 13:26:59", "Position enregistrée il y a 1000 jours 1000 jours", "Latitude: 48.82858", "Longitude: 2.33351", and "Précision en mètres: 20".

## 4.4.2 Vue d'ensemble de l'archive

Tous les appels d'urgence et alertes techniques entrants sont visibles dans la rubrique « Vue d'ensemble des alertes techniques » et peuvent être triés grâce au filtre de recherche.

ID	Etat d'alarme	Heure Alarme	Personne	Position	L'événement	Type de Terminal	Organisation
605907	Fermée	03.08.2020 13:18:20	Frédéric Dupond	GPS	Bouton Panique	Mobile App	Dokumentation_FR
605905	Fermée	03.08.2020 13:16:28	Frédéric Dupond	GPS	Bouton Panique	Mobile App	Dokumentation_FR
605903	Fermée	03.08.2020 13:15:36	Frédéric Dupond	GPS	Bouton Panique	Mobile App	Dokumentation_FR
605901	Fermée	03.08.2020 13:09:32	Frédéric Dupond	GPS	Bouton Panique	Mobile App	Dokumentation_FR
605785	Fermée	31.07.2020 15:18:57	Frédéric Dupond	GPS	Bouton Panique	Mobile App	Dokumentation_FR
605783	Fermée	31.07.2020 15:00:17	Frédéric Dupond	GPS	Bouton Panique	Mobile App	Dokumentation_FR
605777	Fermée	31.07.2020 13:32:11	Frédéric Dupond	GPS	Bouton Panique	Mobile App	Dokumentation_FR

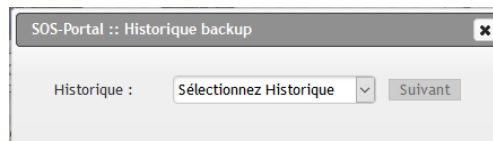
Filtre de recherche	
ID Personnes Date : de/à État	Pour une recherche rapide, individualisée et ciblée, vous pouvez sélectionner ou saisir des critères pour le filtrage. Les résultats de recherche seront ensuite visibles dans la vue d'ensemble de l'archive.
Nb lignes max	Définissez combien de lignes doivent être affichées au maximum. Si vous indiquez plus de lignes que ce qui apparaît dans la fenêtre, une barre de défilement apparaîtra sur le côté droit (barre de scroll).
	Lancer la recherche
	Supprimer les critères de recherche
	Export des résultats de recherche au format CSV pour une utilisation simple dans les éditeurs classiques, les programmes de tableur et de traitement de texte. CSV signifie Comma-Separated-Value, c'est à dire que les valeurs sont séparées les unes des autres par des virgules, par exemple <i>32095, Terminé, Swissphone_De, Peter Meier, Pression sur touche d'appel d'urgence, etc.</i> La manière dont le fichier CSV sera sauvegardé dépend de votre navigateur.

### 4.4.3 Sauvegarde d'archive

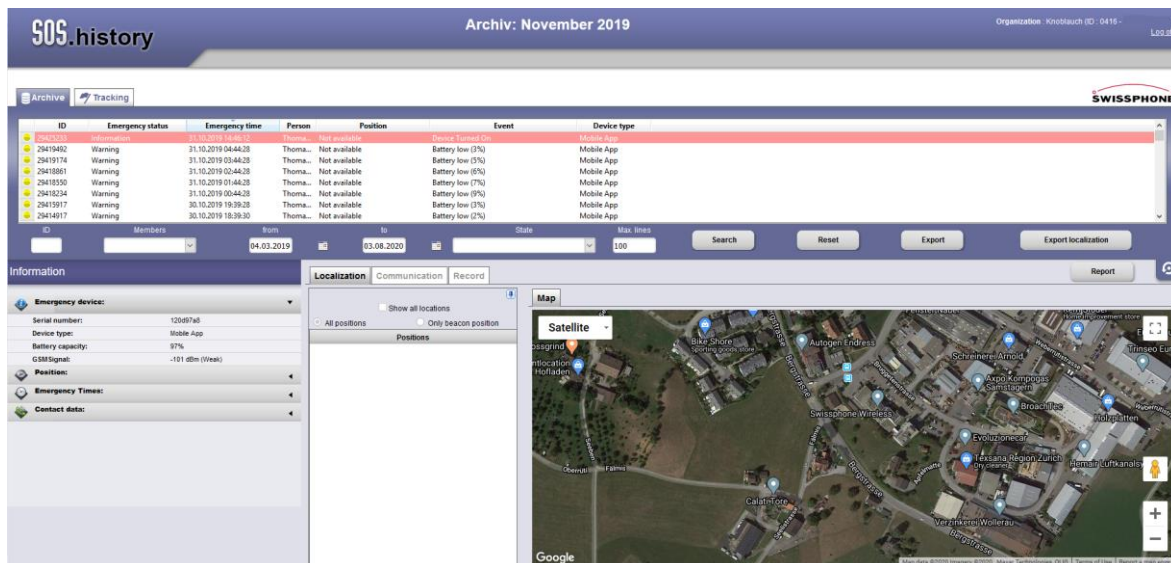
Des sauvegardes de l'archive sont effectuées à des périodes précises pour libérer de l'espace sur la banque de données.



Après avoir cliqué sur « Sauvegarde d'archive », une nouvelle fenêtre apparaît qui permet de sélectionner la sauvegarde que l'on souhaite consulter.



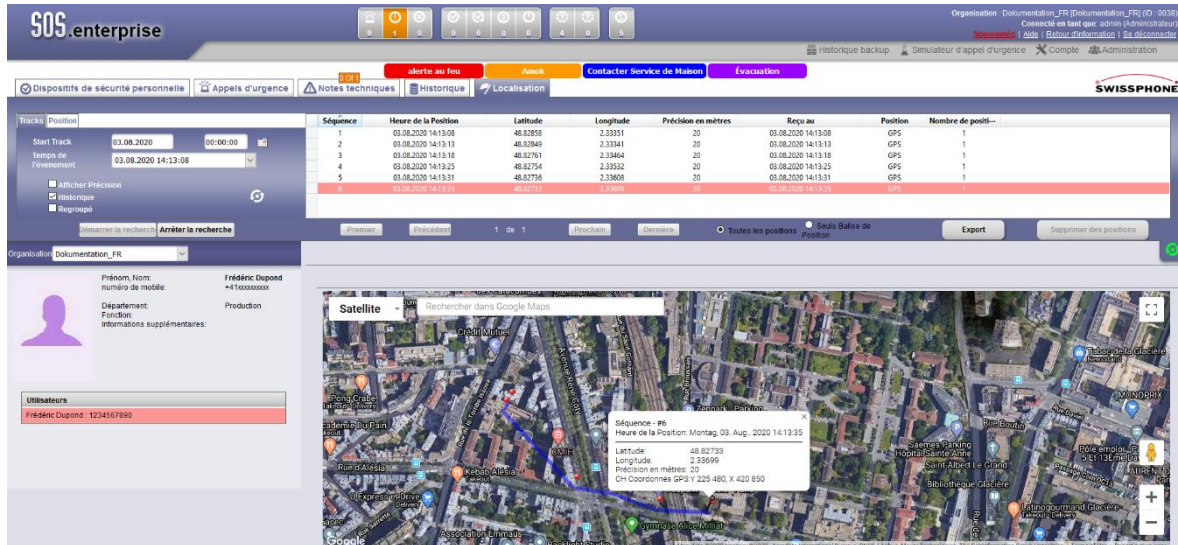
Le portail sos.history apparaît ensuite. L'utilisation est semblable à celle de l'archive. Chaque événement individuel peut être affiché pour une meilleure traçabilité. La liste complète des événements peut être triée par ID, personnes, périodes, ... et être exportée.





## 4.5 Section « Suivi » (Option)

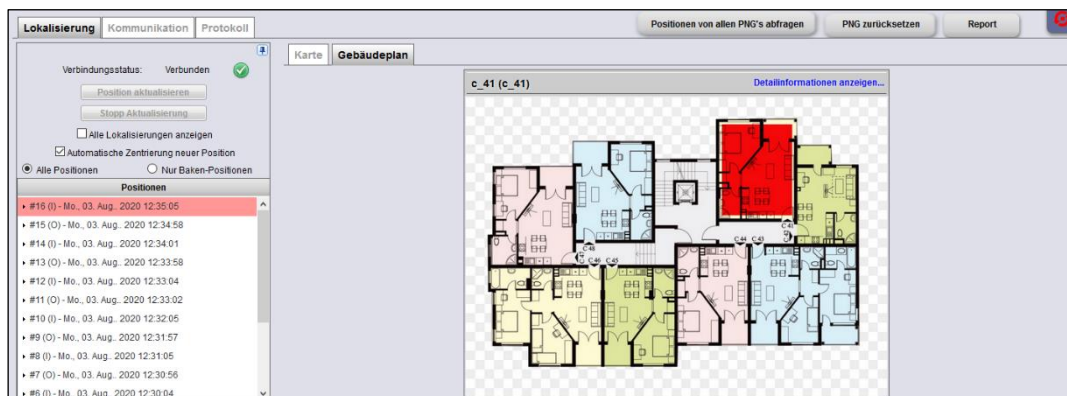
Avec cette option, il est possible de saisir la position du DSP, même dans le cas où aucune alerte n'est déclenchée.



## 4.6 Localisation

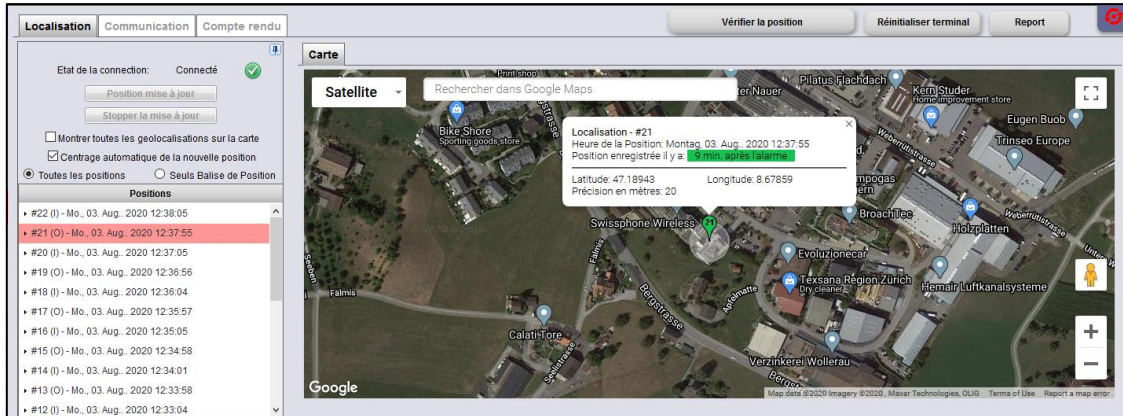
Dans la section « Localisation » est affichée la position de la personne, composée de quatre éléments :

- Vue d'ensemble et Champ d'action – Statut de connexion, actualiser la position, interrompre l'actualisation, afficher toutes les localisations
- Positions – Liste des localisations
- Carte – Affichage géographique de la position
- Plan du bâtiment – Situation de l'émetteur (personne) dans le bâtiment



### 4.6.1 Aperçu et champs d'action

En fonction du DSP choisi et de sa configuration, il est possible que toutes les fonctions ne soient pas disponibles.

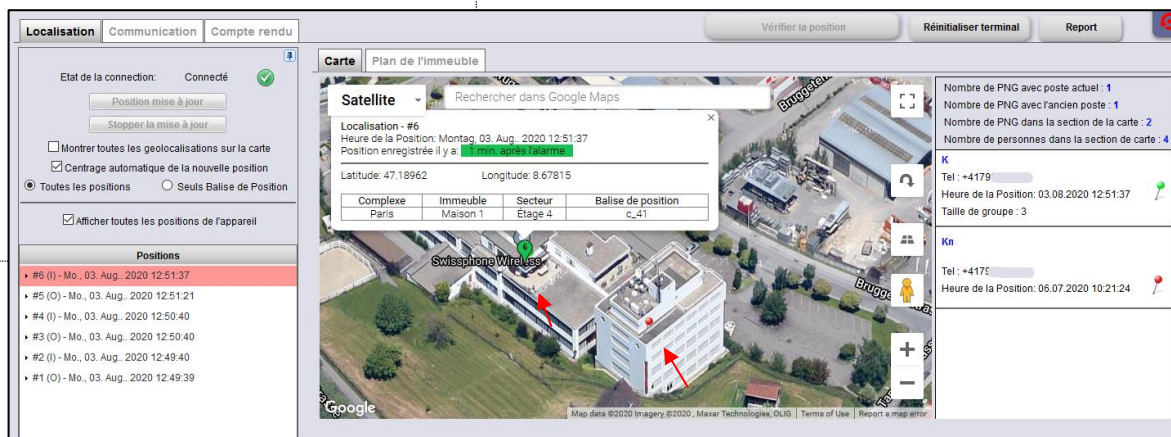


Statut de la connexion	Indique si le DSP est actuellement connecté avec le Portail SOS. Produit une connexion active par données GPRS.
Actualiser la position	En cliquant sur le champ « actualiser la position », une position actualisée est requise auprès du DSP. En raison des lois sur la protection des données, les DSP transmettent des données exclusivement au Portail SOS en cas d'appel d'urgence.
Interrompre l'actualisation	Selon leur configuration, les DSP transmettent régulièrement des informations de position dès qu'une situation d'appel d'urgence est déclenchée. Cliquez sur « Interrompre l'actualisation » pour demander au DSP de désactiver cette fonction.
Afficher toutes les localisations	Agrandir ou réduire la liste des localisations.
Centrage automatique de la nouvelle position	Centre automatiquement la carte sur les nouvelles positions.
Toutes positions	Les positions GPS et celles des balises sont affichées.
Positions des balises seulement	Seules les positions des balises sont affichées.

Dans les cas d'appel d'urgence, la localisation est activée pour permettre une intervention rapide. Durant l'appel d'urgence, un suivi de la localisation est réalisé dans le cas où la personne ayant déclenché l'alerte continuerait à se déplacer. L'enregistrement de la localisation est limité dans le temps à la durée de l'appel d'urgence actif.



	<p>Les informations de localisation peuvent être soit des coordonnées GPS, soit des informations de position en intérieur :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• (O) = Coordonnées GPS pour « Outdoor »</li> <li>• (I) = Informations de position « Indoor » (en intérieur)</li> </ul>
	<p>En cliquant sur cette icône, ouvre ou referme la liste globale des localisations.</p>
<p>Réinitialiser terminal</p>	<p>Avec ce bouton, il est possible de réinitialiser le DSP sélectionné, indépendamment du statut d'appel d'urgence.</p>
<p>Report</p>	<p>Affichage du rapport.</p>
<p>Vérifier la position</p>	<p>Avec ce bouton, la position de tous les DSP peut être affichée.</p>
<p>(optionnel)</p>	<p>Cette requête de position est utile dans les situations suivantes :</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Convocation des forces d'intervention les plus proches par les gestionnaires d'alertes.</li> <li>• Visualisation du nombre de personnes présentes sur la zone de la carte concernée, en cas d'événement majeur, y compris les personnes représentées dans la fonction groupes (optionnelle).</li> </ul> <p>→ Pour des raisons de protection des données, cette requête est limitée dans le temps et nécessite l'enregistrement d'un protocole.</p>
	<p>Remarque : dans le point « Durée localisation (min) » du menu, l'administrateur peut, ajuster la durée de la localisation.</p> <p>Dès que la localisation est active, l'emplacement du DSP sera indiqué. L'opérateur peut décider de visualiser une zone différente sur la carte. Le nombre de DSP et de personnes présentes dans cette zone sera alors affiché. Si la taille de groupe n'est pas activée pour un DSP donné, celle-ci sera alors masquée et le DSP comptera comme une seule personne.</p> <p>Les DSP dans l'extrait de carte apparaissent en bleu, les DSP à l'extérieur de cette zone apparaissent en gris. Les DSP avec des données de positions actualisées sont désignés par une épingle verte, les DSP avec une position obsolète par une épingle rouge.</p>

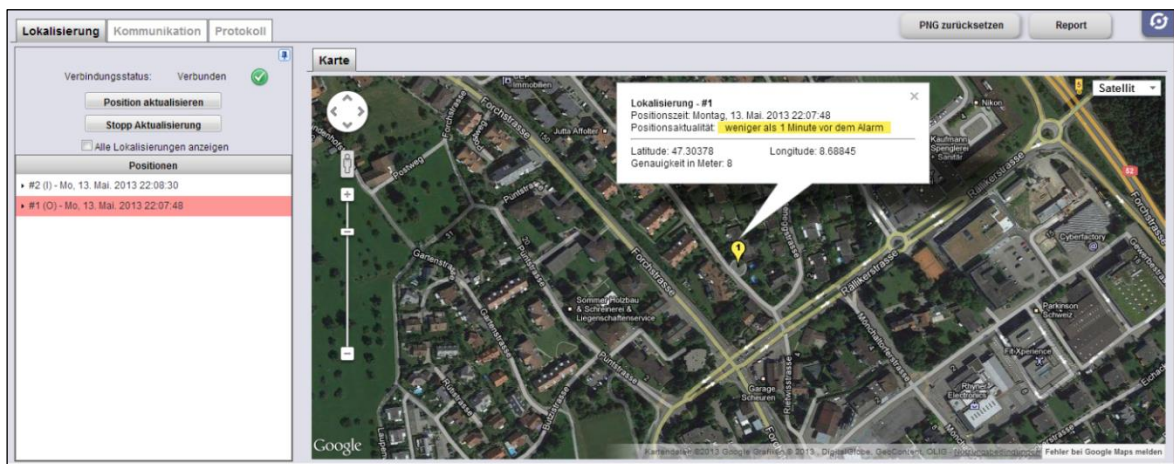


## 4.6.2 Carte

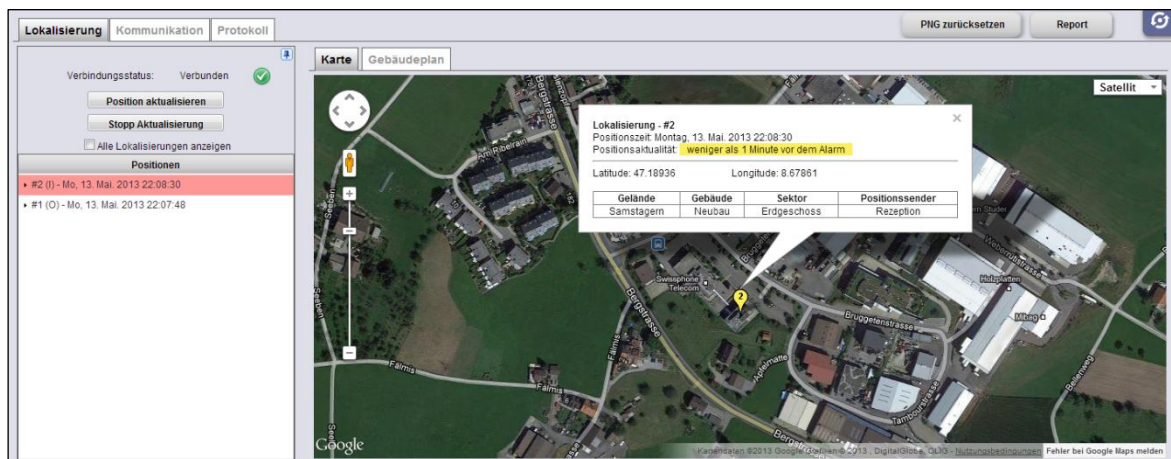
Les émetteurs en intérieur sont désignés par des coordonnées géographiques et peuvent donc être affichés sur la carte. Ainsi, la représentation sur carte peut être utilisée à la fois pour une localisation en intérieur et en extérieur. On distingue deux cas de figure :

- Coordonnées extérieures seules (GPS)
- Avec émetteur de position intérieure

Coordonnées extérieures seules (GPS) : seule l'onglet « Carte » est affiché :



Avec émetteur de position intérieure : deux onglets, « Carte » et « Plan de bâtiment », sont alors affichés :

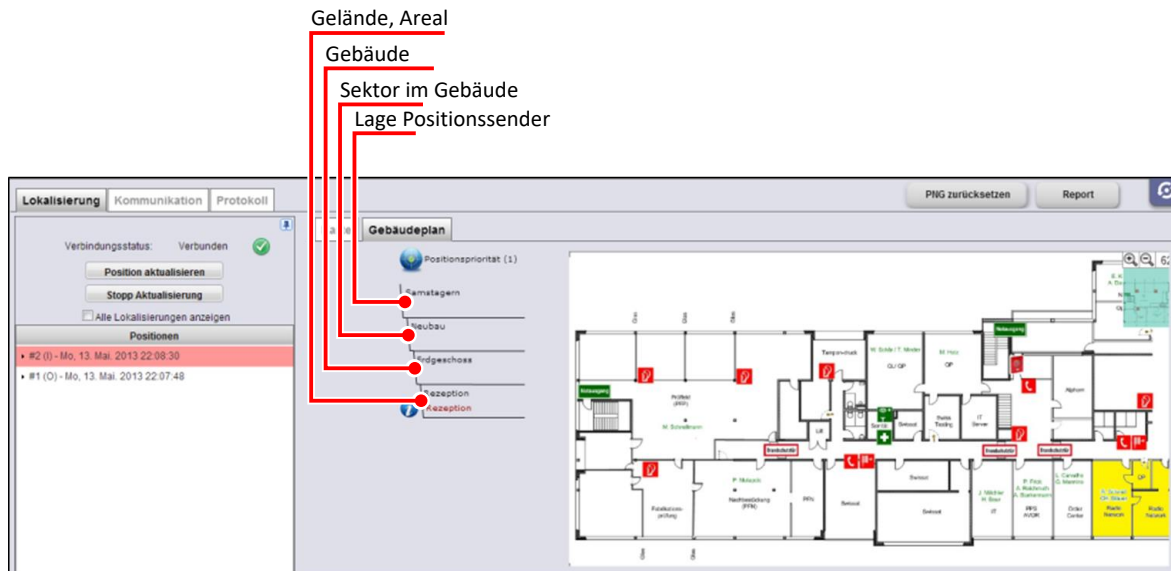


### 4.6.3 Plan de bâtiment

Suite à la transmission de positions en intérieur, le plan de bâtiment est affiché, à condition que celui-ci ait été intégré au préalable dans la base de données de Portail SOS. Il est ainsi possible de choisir entre la représentation sur carte (onglet « Carte ») et la représentation du plan de bâtiment (onglet « Plan de bâtiment »).

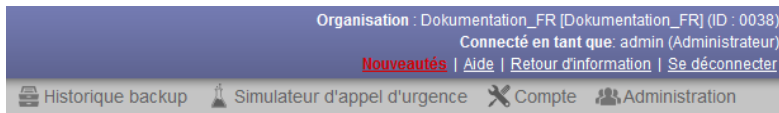
Les coordonnées GPS d'un émetteur peuvent être détaillées selon quatre niveaux :

<b>Terrain, Zone</b>	Par exemple, les coordonnées de l'enceinte d'une entreprise possédant plusieurs bâtiments.
<b>Bâtiment</b>	Par exemple, les coordonnées GPS du bâtiment abritant le broyeur de ciment dans l'enceinte de cette entreprise.
<b>Secteur du bâtiment</b>	Par exemple, les coordonnées GPS du broyeur de ciment dans le bâtiment.
<b>Position de l'émetteur</b>	Par exemple, la position exacte d'un émetteur par rapport au broyeur de ciment.



## 5 Administration du Portail SOS

### 5.1 Section « Compte »



Dans la section « Compte », les informations principales telles que les informations de compte, les informations sur la redirection automatique, sur l'utilisateur et sur les tonalités d'alerte peuvent être définies, sélectionnées ou modifiées.

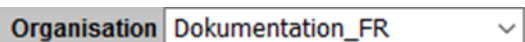
Pour ouvrir la rubrique « Compte », cliquez sur « Compte ». Une nouvelle fenêtre du navigateur s'ouvrira alors. En fermant cette fenêtre du navigateur, vous fermerez également la section « Compte ».

#### 5.1.1 Compte

Dans la section « Compte » sont enregistrées les coordonnées de l'entreprise (ou de son siège social), la durée de notification des alertes techniques et le décalage de déclenchement du contrôle vital à distance.

Optionnel :

Un administrateur de la version SOS.enterprise est habilité à modifier la configuration du module SOS.selfcare+ rattaché. C'est à cela que sert le champ « Organisation », où l'organisation à configurer a été sélectionnée au préalable.





Organisation	
Latitude Longitude	Saisie manuelle de la latitude et de la longitude en valeur décimale.
Remplacer par les coordonnées 	<p>La latitude et la longitude peuvent également être enregistrées automatiquement.</p> <p>Déplacez le marqueur () vers le lieu souhaité avec un clic gauche de la souris. En cliquant sur « Remplacer », les coordonnées seront transmises automatiquement aux champs Latitude et Longitude. Cliquez enfin sur « Enregistrer ».</p>
Grossissement (0 - 21)	<p>Affichage de la carte. Ici apparaît un extrait de carte aux dimensions standard :</p> <p>0 = zoom minimal (monde) 21 = zoom maximal (extrait de carte le plus détaillé) Valeur recommandée : 17 La valeur choisie s'applique à tous les utilisateurs web.</p>
Type de carte	<p>Vous pouvez choisir ici le format d'affichage de la carte.</p> <p><b>Mode satellite avec noms de lieux</b> – Affichage avec les noms de rues, de sociétés, de villes, de villages, etc.</p>  <p><b>Carte :</b></p>  <p><b>Mode satellite</b> – Affichage sans les noms de rue, sociétés, etc.</p>  <p>L'affichage aux dimensions standard est uniquement actif lorsque l'utilisateur s'identifie.</p>
La localisation est considérée obsolète (min)	<p>Définit à partir de quel moment une position ne peut plus être considérée comme actuelle à la suite d'un cas d'urgence. Définissez le nombre de minutes au bout desquelles la position sera déclarée obsolète. Les données de position obsolètes sont identifiées en rouge dans le Portail SOS.</p>

Fonction de localisation DSP	
Afficher les positions actuelles seulement	Activer pour notifier la position actuelle à la fonction de localisation du DSP.
Durée de localisation	Durée de temps pendant laquelle le DSP transmet activement la position actuelle.
Facteur zoom minimal	Réduire le facteur de zoom.

Contrôle vital à distance	
Déclenchement en décalé « Contrôle vital à distance » (min)	Lors d'un contrôle vital à distance, une alarme de temps est activée à la fois sur le terminal et sur le Portail SOS. Si cette alarme de temps n'est interrompue ni de manière volontaire sur le terminal, ni sur le Portail SOS, un appel d'urgence sera initié après l'écoulement complet du temps. Indépendamment de la connexion actuelle, le terminal a besoin d'un temps défini pour interrompre l'alarme de temps. Le déclenchement en décalé définit l'intervalle entre le lancement du contrôle vital à distance et le début de l'appel d'urgence sur le Portail SOS. Définissez en minutes l'intervalle de temps séparant le contrôle vital à distance et le déclenchement de l'appel d'urgence sur le Portail SOS.

Priorisation de position en intérieur	
Fenêtre de temps (Tolérance en sec.)	Durée de temps pour la validité d'une position par balise.

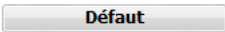
## 5.1.2 Communication


Dans la section « Communication », des réglages peuvent être effectués concernant l'expéditeur, les transmissions automatiques et les réponses automatiques aux DSP.

The screenshot displays the 'Communication' settings page in the Swissphone SOS-Portal. The page is organized into several sections:

- Paramètres d'envoi:**
  - Expéditeur pour SMS: SOS-Portal
  - Expéditeur pour E-Mail: noreply @swissphone-monitor.com
  - Expéditeur pour Fixnet: 12345
- Redirections automatiques:**
  - Transfert automatique des messages: [Modifier] [Défaut]
  - Transmission automatique pour géolocalisation ultérieure:
- SOS Voice:**
  - Brochure de confirmation et nombre d'adresses d'escalade: 0000 3
  - Temps de sonnerie, délai d'entrée du code PIN et nombre de tentatives d'appel: 0 0 0
- Information d'acquiescement:**
  - Confirmation appel de détresse (réussie): Appel de détresse délivrée avec succès
  - Confirmation appel de détresse (échoué): Appareil non activé.Appel de détresse non traité
  - Acquiescement appel de test (réussie): Acquiescement appel de test délivré!
  - Confirmation d'appel de test (échoué): L'appareil n'est pas activé.Appel de test non traité!L'appareil n'est pas activé.Appel de test non traité!

Buttons for 'Défaut', 'Modifier', and 'Enregistrer' are visible throughout the form.

<b>Réglages expéditeur</b>	
Chaque message transmis par le Portail SOS nécessite une adresse expéditeur. Ces messages concernent à la fois les envois individuels et les redirections automatiques.	
Expéditeur pour les retransmissions de SMS	Définissez ici le nom d'expéditeur souhaité pour l'envoi de SMS. <p>→ Utilisez le numéro de téléphone de votre dispositif d'alarme. Les données alphanumériques peuvent être bloquées selon le fournisseur radio mobile.</p>
Expéditeur pour les retransmissions d'e-mail	Définissez ici le nom de l'expéditeur souhaité pour l'envoi d'e-mails.
Expéditeurs pour le réseau fixe	Définissez ici le numéro d'expéditeur (par exemple celui du dispositif d'alarme) au cas où une notification doit être envoyée vers un réseau fixe. Seuls des chiffres peuvent être saisis, par exemple +41 12 345 67 89. Saisie possible avec ou sans espaces. Selon les services du fournisseur, les notifications seront transmises au format audio ou bien comme message texte.
	En cliquant sur ce bouton, toutes les adresses d'expéditeurs seront réinitialisées à la valeur standard.

<b>Redirections automatiques</b>	
Les redirections automatiques (terminaux, messages) peuvent être personnalisées. Il est possible de définir jusqu'à trois profils (a1, a2, a3) pour les redirections personnalisées de messages. L'activation du nombre de profils et de textes de messages se fait en contactant l'assistance client Swissphone.	
Notification pour une redirection automatique 	En cliquant sur le champ « Modifier », vous pourrez consulter la structure de message des redirections automatiques.
Redirection automatique en cas de localisation ultérieure	Activez ce champ optionnel si vous souhaitez l'activation d'une redirection automatique pour chaque localisation ultérieure. N'oubliez pas cependant que des coûts importants peuvent être engendrés par un nombre élevé de localisations et par le volume de données qui en découle.

SOS voice sert à l'alerte audio (voix), par exemple au téléphone.	
SOS Voice Pin et nombre d'adresses d'escalade	Pin pour l'accès. Nombre d'adresses d'escalade.
Durée de sonnerie	Intervalle en secondes, 60 sec maximum. <p>→ Un intervalle trop court peut empêcher le transfert d'appel.</p>
Limite de temps pour la saisie PIN	Intervalle en secondes, 30 sec maximum.
Nombre de répétitions de l'appel	Nombre de répétitions, maximum 4.

Réponses automatiques aux DSP	
Pour les appels d'urgence tels que les appels tests, il est possible de définir des réponses automatiques sur les DSP.	
Appel d'urgence : DSP / personne active	Définissez ici le texte devant être enregistré sur le DSP pour l'appel d'urgence qui parvient au Portail SOS.
Appel d'urgence : DSP / personne inactive	Définissez ici le texte devant être enregistré sur le DSP pour l'appel d'urgence qui ne peut pas être transmis. Cela peut se produire si le DSP ou la personne est inactif.
Appel d'urgence test : DSP / personne active	Définissez ici le texte devant être enregistré sur le DSP pour l'appel d'urgence test du DSP qui parvient au Portail SOS.
Appel d'urgence test : DSP / personne inactive	Définissez ici le texte devant être enregistré sur le DSP pour l'appel d'urgence test qui ne peut pas être transmis. Cela peut se produire si le DSP ou la personne est inactif.
<input type="button" value="Défaut"/>	En cliquant sur ce bouton, les textes seront réinitialisés au format standard du système.

### 5.1.3 Système de feux de signalisation (optionnel)

Cet onglet permet de définir les textes pour le système de feux de signalisation.

Account	Communication	Traffic Light System	Contacts	User administration	Alarm tones	Map Overlay	SOS-Voice audio files
<b>Traffic Light System</b>							
Message for traffic light (Red)			<input type="text" value="Message for traffic light (Red)"/>				
Message for traffic light (Yellow)			<input type="text" value="Message for traffic light (Yellow)"/>				
Message for traffic light (Green)			<input type="text" value="Message for traffic light (Green)"/>				
Message for traffic light (Purple)			<input type="text" value="Message for traffic light (Purple)"/>				
Message for traffic light (None)			<input type="text" value="Message for traffic light (None)"/>				
<b>Fixed text traffic light system</b>							
Message #1 for traffic light (Orange)			<input type="text" value="Message #1 for traffic light (Orange)"/>				
Message #2 for traffic light (Orange)			<input type="text" value="Message #2 for traffic light (Orange)"/>				
Message #3 for traffic light (Orange)			<input type="text" value="Message #3 for traffic light (Orange)"/>				

Le contrôle des feux de signalisation se fait dans l'interface utilisateur:



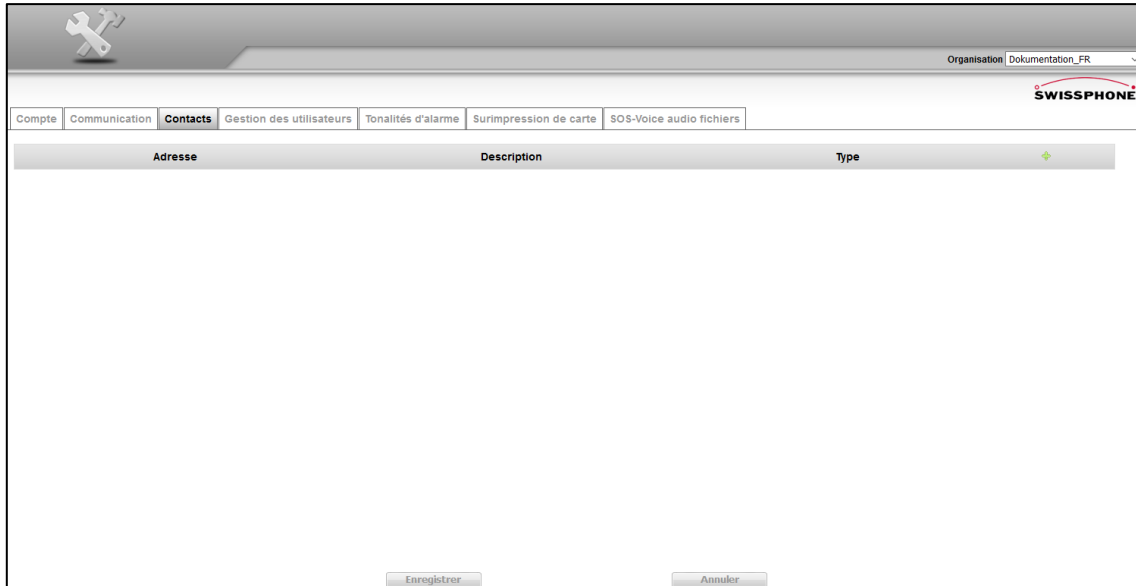
Les textes et l'état des feux de signalisation sont transmis à l'application SOS Mobile, qui affiche la couleur des feux et informe l'utilisateur au moyen d'une notification.

Pour plus d'informations, consultez le manuel d'utilisation de l'application SOS Mobile.



## 5.1.4 Contact

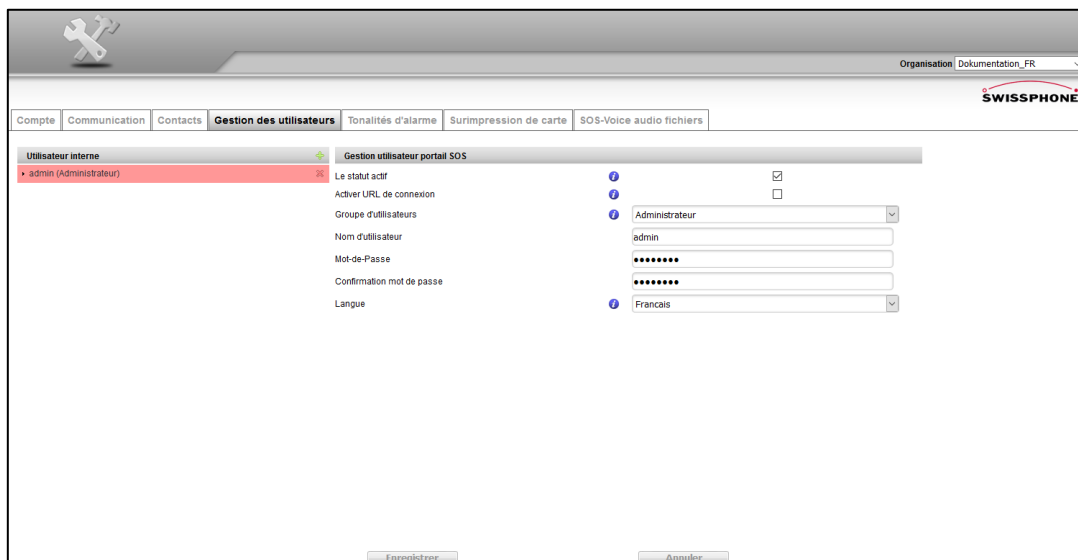
Dans ce registre, un client SOS peut indiquer ses informations de contact afin que Swissphone puisse l'informer sur des mises à jour de produits ou sur des périodes de maintenance.






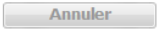
The screenshot shows the 'Contacts' page in the Swissphone SOS Portal. At the top, there is a navigation bar with a wrench icon and the text 'Organisation | Dokumentation\_FR'. Below this is a menu with tabs: 'Compte', 'Communication', 'Contacts', 'Gestion des utilisateurs', 'Tonalités d'alarme', 'Surimpression de carte', and 'SOS-Voice audio fichiers'. The 'Contacts' tab is active. The main area contains a table with columns 'Adresse', 'Description', and 'Type'. At the bottom, there are two buttons: 'Enregistrer' and 'Annuler'.



## 5.1.5 Gestion des utilisateurs

Dans la section « Gestion des utilisateurs », des utilisateurs peuvent être créés, modifiés (rôle de l'utilisateur, langue, mot de passe) ou supprimés. Les utilisateurs définis ici ont des droits d'accès différents à ce compte sur le Portail SOS, en fonction de leur statut (rôle utilisateur).



The screenshot shows the 'Gestion des utilisateurs' page in the Swissphone SOS Portal. At the top, there is a navigation bar with a wrench icon and the text 'Organisation | Dokumentation\_FR'. Below this is a menu with tabs: 'Compte', 'Communication', 'Contacts', 'Gestion des utilisateurs', 'Tonalités d'alarme', 'Surimpression de carte', and 'SOS-Voice audio fichiers'. The 'Gestion des utilisateurs' tab is active. The main area is divided into two sections: 'Utilisateur interne' and 'Gestion utilisateur portail SOS'. The 'admin (Administrateur)' user is selected. The 'Gestion utilisateur portail SOS' section contains the following fields: 'Le statut actif' (checkbox checked), 'Activer URL de connexion' (checkbox unchecked), 'Groupe d'utilisateurs' (dropdown menu set to 'Administrateur'), 'Nom d'utilisateur' (text input 'admin'), 'Mot-de-Passe' (password input '\*\*\*\*\*'), 'Confirmation mot de passe' (password input '\*\*\*\*\*'), and 'Langue' (dropdown menu set to 'Français'). At the bottom, there are two buttons: 'Enregistrer' and 'Annuler'.

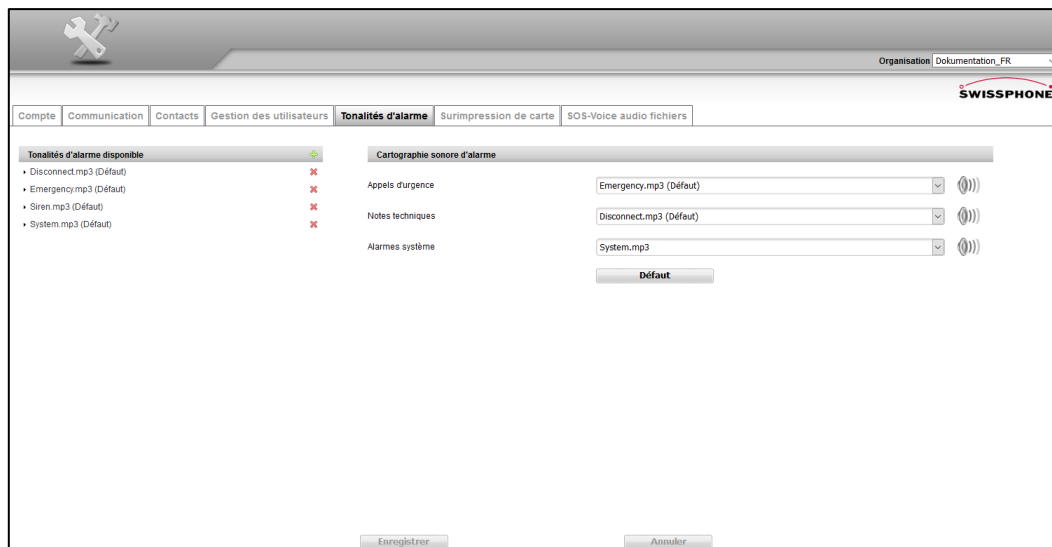
Utilisateurs du Portail Web SOS	
	En cliquant sur ce symbole, de nouveaux utilisateurs du Portail web SOS peuvent être créés. Saisir les données dans « Gestion des utilisateurs du Portail Web SOS ». Après sauvegarde, le nouvel utilisateur apparaîtra sur une nouvelle ligne.
	En cliquant sur ce symbole, des utilisateurs peuvent être supprimés. Le système exigera alors une confirmation.
	Enregistrer les nouveaux utilisateurs ou les modifications.
	Abandonner la saisie ou les modifications.

Gestion des utilisateurs du Portail Web SOS			
Il est nécessaire d'attribuer des droits d'accès à chaque utilisateur du Portail SOS. Ces droits sont subdivisés de la manière suivante :			
Rôle	Alarmes / DSP / Localisation	Administration 	Compte 
Observateur	Lecture seule		
Utilisateur / Planificateur	Édition		
Gestionnaire	Édition	√	
Administrateur	Édition	√	√



Statut actif	Activer ou désactiver un utilisateur. Un utilisateur désactivé ne peut plus se connecter.
Activer URL de login	L'activation permet une connexion directe via les paramètres URL : <a href="https://xxxxxxxxxxxxxxxx/?u=user_name&amp;p=passwort&amp;c=Organisation">https://xxxxxxxxxxxxxxxx/?u=user_name&amp;p=passwort&amp;c=Organisation</a>
Groupe d'utilisateurs	Le groupe d'utilisateurs sélectionné possède les droits d'accès correspondants (voir tableau ci-dessus).
Nom d'utilisateur	Définissez le nom d'utilisateur souhaité.
Mot de passe & confirmation mot de passe	Définissez le mot de passe souhaité. En tant qu'administrateur, vous pouvez modifier le mot de passe à tout moment. Le mot de passe ne peut être consulté par aucun utilisateur.
Langue	Sélectionnez la langue de l'utilisateur. La langue du Portail SOS peut être personnalisée pour chaque utilisateur.

## 5.1.6 Tonalités d'alarme

Dans la section « Tonalités d'alarme », vous pouvez choisir des fichiers son personnalisés. Tous les fichiers son standard du Portail SOS sont désignés par l'étiquette « Standard » et ne peuvent pas être supprimés.



### Tonalités d'alarme disponibles

	En cliquant sur ce bouton, vous pouvez ajouter de nouveaux fichiers son. Format de fichier : mp3
	En cliquant sur ce bouton, vous pouvez supprimer des fichiers son, à l'exception des tonalités standard.
Disconnect.mp3 Emergency.mp3 Siren.mp3	Les tonalités d'alarme standard peuvent être écoutées grâce au symbole haut-parleur.

### Attribution des tonalités d'alarme

À chaque alarme (appel d'urgence, alerte technique) peut être attribuée une tonalité personnalisée. Avec « Standard », les propositions de Swissphone seront utilisées.  
En cliquant sur le symbole de son, le fichier peut être écouté.

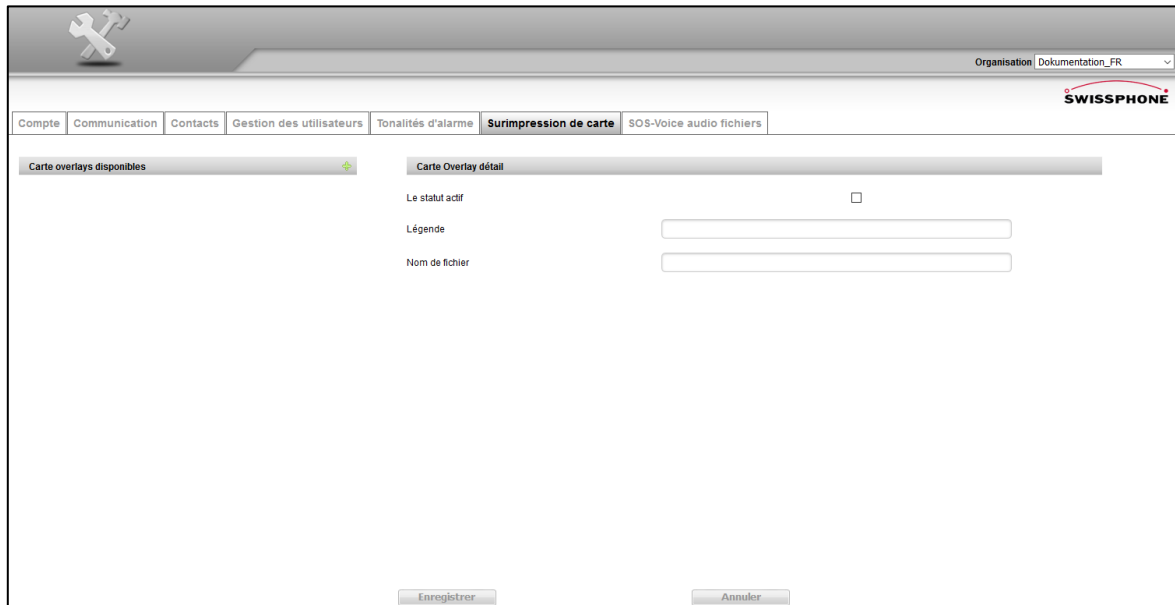
Appels d'urgence	Choisissez la tonalité d'alarme souhaitée.
Alertes techniques	Choisissez la tonalité d'alarme souhaitée.
Alertes système	Choisissez la tonalité d'alarme souhaitée.

Si une tonalité d'alarme en particulier doit être supprimée, vous pouvez remplacer celle-ci par un fichier audio ne contenant que du silence. Swissphone vous recommande de ne pas supprimer les tonalités d'alarme.

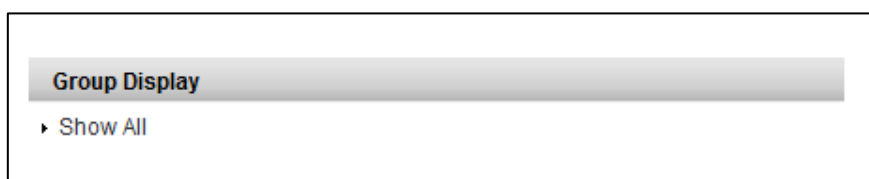
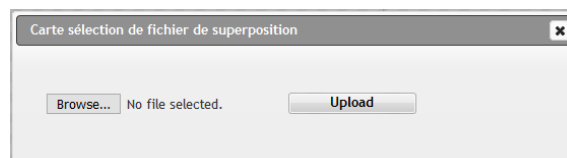
## 5.1.7 Interface des cartes

Dans cet onglet peuvent être importées des interfaces de cartes KML ou KMZ. Ceci est pertinent lorsque des cartes spécifiques au client doivent être utilisées.

KML et KMZ sont des interfaces de carte standard, utilisées par exemple par Google Earth.



En cliquant sur le symbole « + » la boîte de dialogue suivante s'ouvre et invite à télécharger les données d'une interface de carte.



Les affichages de groupe vous permettent de combiner plusieurs superpositions et de les afficher simultanément en un seul clic.

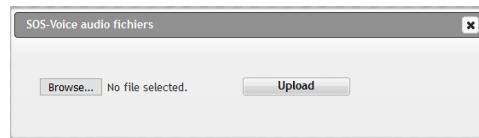
## 5.1.8 Fichiers audio SOS-Voice

Cette fonction permet l'importation de fichiers audio SOS-Voice définis par l'utilisateur, qui seront diffusés pour les alertes correspondantes.

### Tonalités d'alarme disponibles



En cliquant sur ce symbole, vous pouvez importer de nouveaux fichiers audios.



Format de fichier : mp3



En cliquant sur ce symbole, vous pouvez supprimer des tonalités d'alarme, à l'exception des tonalités standard.

## 5.2 Section « Administration »



Dans la section « Administration », les réglages suivants peuvent être consultés, modifiés ou supprimés :

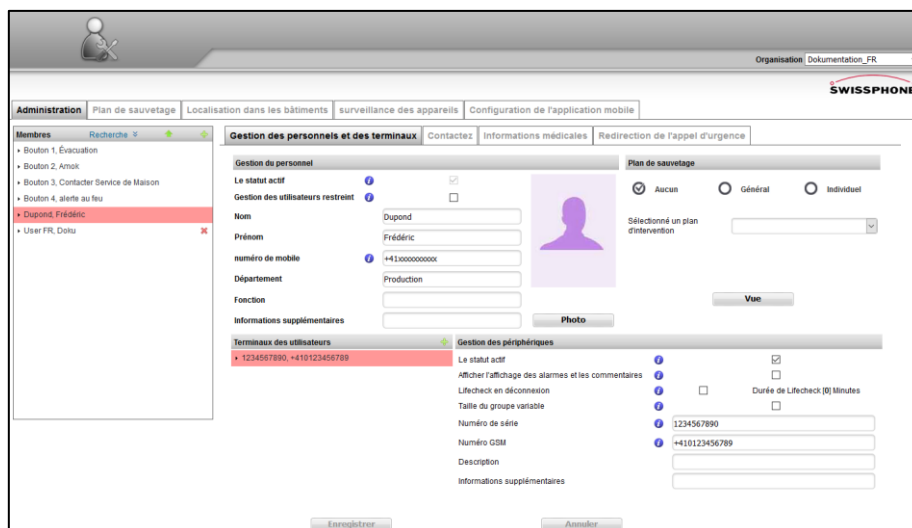
- Administration (personnes, appareils, données de contact, redirections automatiques, etc.)
- Plans de secours
- Localisation dans les bâtiments (avec émetteur)
- Boutons programmables (optionnel)

### 5.2.1 Administration

Une vue d'ensemble de la rubrique Utilisateurs est disponible dans le tableau Gestion des utilisateurs du Portail Web SOS, page 49.

#### 5.2.1.1 Gestion des personnes et des appareils


Dans la section « Gestion des personnes et des appareils » sont indiqués les personnes, les appareils, les boutons programmables et les données de contact, ainsi que les informations médicales et les transmissions. Ces données peuvent être ajoutées ou modifiées par un administrateur.



En cochant la case « Gestion des utilisateurs limitée », les réglages de profil par les collaborateurs peuvent être « minorés ».

Ceci signifie que l'utilisateur de l'appareil ne pourra pas écraser la configuration définie par l'entreprise. Cette démarche permet d'éviter les erreurs ou ajustements accidentels de paramètres.

Personnes	
Liste de personnes	La personne actuellement sélectionnée est encadrée en rouge. Tous les détails relatifs à cette personne sont listés sur la droite.
Membres (optionnel)	<p>En option pour les clients disposant d'une organisation différente, les symboles +/- permettent de faire passer les appareils d'une organisation vers l'organisation actuelle. Après avoir cliqué sur les boutons +/-, une nouvelle fenêtre s'ouvrira.</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;"> <p style="text-align: center; font-size: small;">Transfert de membre et de périphérique</p> <p>Nom <input style="border: 1px solid red;" type="text"/></p> <p>Prénom <input type="text"/></p> <p>Terminaux des utilisateurs <input type="text"/></p> <div style="border: 1px solid blue; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p style="font-size: x-small; color: blue;">Veillez entrer le nom, le prénom et au moins deux caractères du numéro de série. Vous pouvez aussi saisir le numéro de série complet.</p> </div> <p style="text-align: center; font-size: x-small;"> <input type="button" value="Vérification des données"/> <input type="button" value="Envoyer la demande"/> <input type="button" value="M.A.J"/> </p> </div> <p>Pour un transfert réussi, les indications du texte en bleu doivent être correctement effectuées.</p> <p>Si les données sont correctes et que le DSP existe, toutes les informations apparaîtront et l'étape suivante, « Transmettre la requête », pourra se poursuivre.</p> <p>La finalisation du transfert est validée par une confirmation positive sur l'appli mobile SOS de l'appareil concerné.</p> <p style="text-align: center;">➔ Les numéros de série sont différents pour iPhone et Android.</p>

Gestion des personnes	
Statut actif	<p>Les personnes « actives », pouvant déclencher des appels d'urgence, sont identifiées en noir.</p> <p>Les personnes « inactives » sont identifiées en rouge.</p> <p>Les utilisateurs « administrateur » et « gestionnaire » peuvent désactiver une personne lorsque celle-ci est par exemple absente durant une longue période (maladie, voyage, etc.).</p>
Nom	Saisir le nom et prénom de la personne.
Prénom	
Téléphone mobile	<p>Numéro de mobile de la personne.</p> <p>En cas de fausse alerte et de requêtes, ce numéro sera contacté.</p>
Département	Saisir les informations adéquates.
Fonction	
Informations additionnelles	Champ de texte libre pour ajouter des informations sur la personne.
	<p>Ici peut être téléchargé une photo de profil ou un portrait de la personne.</p> <p>Formats : jpg, png</p>

Terminaux personnels d'appels d'urgence	
Liste des DSP	Ici sont représentés tous les DSP attribués à cette personne. Plusieurs DSP peuvent être attribués à la même personne. Les terminaux « actifs » sont représentés en noir. Les terminaux « inactifs » sont représentés en rouge. Le DSP actuellement sélectionné est encadré en rouge. Des détails au sujet du terminal sélectionné sont disponibles dans « Gestion des appareils ».
Plan de secours	
Sélectionner plan de secours	Vous pouvez ici attribuer les plans de secours disponibles à des personnes.
<input type="radio"/> Aucun <input checked="" type="radio"/> Général <input type="radio"/> Individuel	<p><b>Aucun</b> Aucun plan de secours n'a été attribué à cette personne. Si un plan de secours général est défini, il sera automatiquement attribué à toutes les personnes. Dans ce cas, la mention « aucun » ne sera pas affichée.</p> <p><b>Général</b> Le plan de secours général a été attribué à la personne.</p> <p><b>Personnalisé</b> Un plan de secours personnalisé a été attribué à la personne.</p>
<input type="button" value="Vue"/>	Ouvre le plan de secours au format PDF.
Gestion des terminaux	
Le contenu de la fenêtre peut être différent selon le type de DSP.	
Statut actif	« Actif », les appels d'urgence seront notifiés dans le Portail SOS. « Inactif », les appels d'urgence ne seront PAS notifiés dans le Portail SOS.
Notifications d'alarme et réponse	Active la vue d'ensemble des alertes et l'aperçu des réponses dans l'appli SOS.
Contrôle vital à distance en cas de perte de connexion	Si la connexion avec l'appareil est perdue (à l'extérieur du secteur de réception), le contrôle vital débute automatiquement après 4 minutes.
Taille variable du groupe	Active la fonction de taille variable du groupe dans l'application SOS.
Numéro de série	Le numéro de série du DSP.
N° GSM du DSP	Le numéro de mobile, avec indicateur du pays (+41). Saisir le numéro de mobile sans espaces.
Désignation	Une désignation aléatoire, généralement le numéro de série.
Informations additionnelles	Champ de texte libre pour l'ajout d'informations supplémentaires sur le DSP.



### 5.2.1.2 Modification d'un bouton programmable

Les boutons programmables peuvent être commandés auprès de Swissphone (max. 8 boutons), puis l'administrateur du client peut modifier ces boutons avec la couleur et la désignation souhaitée (visible dans le Portail SOS).

The screenshot shows the 'Gestion des personnels et des terminaux' section. On the left, a list of members includes 'Bouton 1, Évacuation'. The main area is divided into 'Gestion du personnel' and 'Gestion des périphériques'. The 'Gestion du personnel' section has the following fields:

- Le statut actif:
- Nom: Bouton 1
- Prénom: Évacuation
- numéro de mobile: +41xxxxxxxxxxxx
- Touche Affecter:  (Color: Purple)
- Département: Production
- Fonction: (empty)
- Informations supplémentaires: (empty)

The 'Gestion des périphériques' section has the following fields:

- Le statut actif:
- Numéro de série: e29fe3ee-5df3-4bc8-\*
- Numéro GSM: (empty)
- Description: Évacuation
- Informations supplémentaires: (empty)

Buttons at the bottom: 'Enregistrer' and 'Annuler'.

### 5.2.1.3 Données de contact

Dès qu'une situation d'urgence survient, le plan de secours de l'utilisateur (par exemple le gestionnaire) est systématiquement traité par le Portail SOS. Dans cette rubrique, des informations de contact ont éventuellement déjà été enregistrées. Mais il existe ici un champ propre à chaque profil personnel, dans lequel des données de contact telles que le numéro de téléphone, le nom et la désignation peuvent être indiquées.

The screenshot shows the 'Contactez' section. The left sidebar lists members, with 'Dupont, Frédéric' selected. The main area displays contact information for three levels:

Niveau	Nom	Numéro de contact	Informations supplémentaires
Contacts niveau 1	Frédéric Dupont	+41xxxxxxxx	Porteur
Contacts niveau 2	Jerôme Dubois	+41xxxxxxxx	Chef
Contacts niveau 3	Marie Dupont	+41xxxxxxxx	Épouse

Buttons at the bottom: 'Enregistrer' and 'Annuler'.

Jusqu'à 3 niveaux de contact peuvent être définis pour une escalade manuelle. Ces niveaux de contact sont utilisés dans le cadre d'un processus d'escalade (séparé ou défini dans le plan de secours). Ceci se produit généralement dans le cadre d'une escalade temporelle. En fonction des besoins et des processus déjà intégrés, l'utilisation pratique de ces contacts peut différer.

#### Personnes

Personnes	Liste des personnes existantes. La personne actuellement sélectionnée est encadrée en rouge.
Contact Niveau 1 Contact Niveau 2 Contact Niveau 3	Plusieurs contacts peuvent être saisis et définis pour chaque niveau.

#### Gestion des contacts

Numéro d'appel du contact	Numéro de téléphone avec indicateur de pays.
Nom du contact	Nom et prénom de la personne.
Informations additionnelles	Champ de texte libre pour des informations supplémentaires, comme par exemple, « marié », « enfants », etc.

## 5.2.2 Administration : Informations médicales

Les informations médicales sont des données particulièrement sensibles. La personne concernée est libre à tout moment de décider de la diffusion et de la sauvegarde de ses données médicales (contenu, accès). Ne saisissez que des informations correctes et nécessaires aux mesures de sauvetage (principe de proportionnalité selon la loi de protection des données).

La connaissance de telles informations peut être utile pour le corps médical dans le cas d'une intervention de sauvetage. La personne concernée doit donc avoir un intérêt particulier à soumettre ces données aux forces d'intervention.

Par le biais d'un consentement écrit, le collaborateur stipulera lui-même le périmètre et le contenu de ces données. Il lui est possible à tout moment de revenir sur ce consentement.

Veuillez prêter attention aux dispositions obligatoires pour la validité d'un tel consentement, telles que l'obligation d'informer la personne au préalable, la liberté qui lui est accordée d'effectuer ou non la démarche, et le caractère strictement confidentiel des données personnelles protégées.

Dès que cette nécessité de protection devient inutile pour le collaborateur (par exemple dans le cadre d'un travail isolé), la personne ayant rédigé le consentement et son employeur ont l'obligation de supprimer ces informations de manière irrévocable.

L'employeur doit assurer la confidentialité des données via un engagement approprié des utilisateurs du logiciel. Parmi les mesures utilisées figure la réglementation de l'accès avec mot de passe au Portail SOS. Celle-ci doit également s'étendre aux administrateurs et aux gestionnaires du système.

**Mettez impérativement un accord en place avec les personnes responsables de la protection des données avant la mise par écrit de données personnelles.**

The screenshot shows the SOS-Portal interface. At the top, there is a navigation bar with 'Administration', 'Plan de sauvetage', 'Localisation dans les bâtiments', 'surveillance des appareils', and 'Configuration de l'application mobile'. Below this, a 'Membres' sidebar lists several users, with 'Dupond, Frédéric' highlighted in red. The main content area is titled 'Informations médicales' and contains a warning about the importance of medical data. Below the warning are three input fields: 'Groupe sanguin' (set to 'O (neg.)'), 'Allergies' (with 'Insecticide' and 'Moississure' entered), and 'Renseignements médicaux' (with 'stimulateur cardiaque' entered). At the bottom, there are 'Enregistrer' and 'Annuler' buttons.

### Personnes

Personnes

Liste des personnes existantes.

La personne actuellement sélectionnée est encadrée en rouge.

### Informations médicales

Groupe sanguin

Sélectionnez le groupe sanguin et le rhésus.

Allergies

Indiquez les allergies, comme par exemple le rhume des foins.

Il est possible de saisir autant de champs Allergie que nécessaire pour la prise de mesures vitales.

Incompatibilités médicamenteuses.

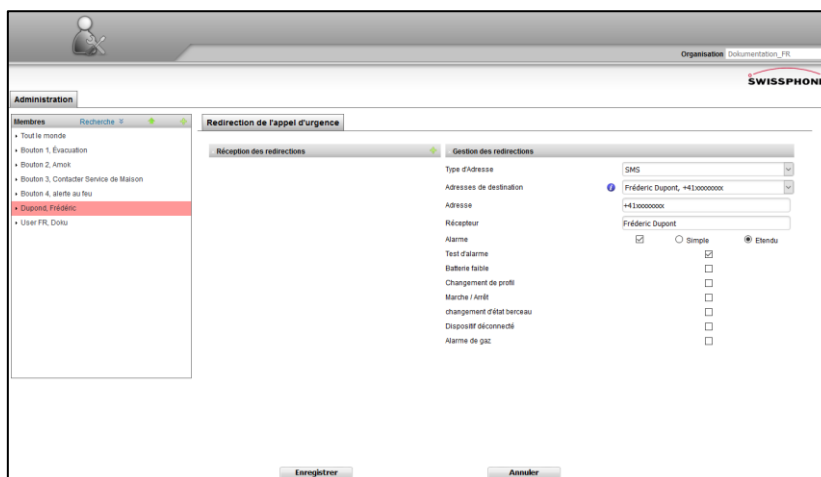
Remarques médicales

Indiquez toute autre information médicale pertinente en cas d'urgence, comme par exemple, l'asthme, les traitements en cours, etc.

### 5.2.2.1 Transmissions automatiques

Les transmissions automatiques sont des messages transmis par le Portail SOS dès qu'un événement survient. Les messages peuvent être redirigés à différents destinataires, par SMS, par réseau fixe, par DSP, etc. Le contenu des messages peut être personnalisé en fonction des particularités de chaque appareil grâce au « Choix de profil de la transmission automatique ».

Les transmissions automatiques peuvent être valides pour une seule personne ou pour toutes les personnes à la fois.



#### Personnes

Personnes

Liste des personnes existantes.

La personne actuellement sélectionnée est encadrée en rouge.

« Toutes les personnes »

Les informations sélectionnées, telles que le destinataire, sont valables pour toutes les personnes figurant sous le champ « Personnes ». Ceci signifie qu'indépendamment de la personne de la liste recevant, par exemple, un appel d'urgence, un message sera adressé automatiquement à toutes les personnes de la liste.

#### Choix du profil

Choix du profil de la transmission automatique



Un profil (1) est déverrouillé par défaut.



L'assistance client Swissphone peut déverrouiller jusqu'à trois profils 1, 2, 3.

Pour la transmission automatique, plusieurs destinataires peuvent être créés par profil, avec différents types de redirection (SMS, DSP, e-mail, etc.).

Choisissez le profil pour lequel vous souhaitez créer une transmission automatique.

Créez un nouveau destinataire (+).

Indiquez les informations requises dans « Gestion des transmissions ».

Destinataires des transmissions	
Choix du profil	Choisissez tout d'abord pour quel profil vous souhaitez créer une transmission automatique.
	En cliquant sur ce symbole, de nouveaux destinataires peuvent être créés pour la transmission automatique. Après enregistrement, le nouveau destinataire sera représenté sur une nouvelle ligne.
	En cliquant sur ce symbole, des destinataires de transmissions automatiques peuvent être supprimés. Le système demandera ensuite une confirmation de la suppression.

Gestion des transmissions													
Type d'adresse	Choisissez tout d'abord le type de transmission. En fonction du type, le Portail SOS transmettra les messages de manière différente : <b>E-mail</b> : Transmission par e-mail. <b>DSP</b> : Transmission tout d'abord par GPRS, puis par SMS. Le type de transmission « DSP » peut être utilisé avec la version « SOS.connected » ou avec l'activation de la fonction BGR-139. <b>HttpGet</b> : Transmission par HttpGet à un système tiers. <b>SMS</b> : Transmission par SMS à un numéro de téléphone mobile (l'expéditeur SMS est alors sélectionné). <b>TCP-IP</b> : Transmission par TCP-IP à un système tiers. <b>Téléavertisseur</b> (seulement pour la Suisse) : Transmission par téléavertisseur à un autre téléavertisseur.												
Choix de l'adresse cible	Choix ou définition d'une adresse cible. Si l'adresse cible a déjà été utilisée, elle sera disponible dans ce champ. Il vous faudra sinon la créer grâce au champ « Adresse cible ».												
Adresse cible	Indiquer une adresse cible, par exemple une adresse e-mail, un numéro de réseau fixe, un numéro de téléphone mobile, etc.												
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Adresse cible</th> <th>Format</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>E-mail</td> <td>daniel.keller@muster.ch</td> </tr> <tr> <td>DSP</td> <td>Le numéro de série du DSP.</td> </tr> <tr> <td>Réseau fixe</td> <td>S'il est déjà enregistré, le numéro de réseau fixe de la personne à informer (pour les appels).</td> </tr> <tr> <td>SMS</td> <td>S'il est déjà enregistré, le numéro de mobile de la personne à informer (pour la réception de SMS).</td> </tr> <tr> <td>TCP-IP</td> <td>Si elle est déjà enregistrée, l'adresse IP de la personne à informer.</td> </tr> </tbody> </table>	Adresse cible	Format	E-mail	daniel.keller@muster.ch	DSP	Le numéro de série du DSP.	Réseau fixe	S'il est déjà enregistré, le numéro de réseau fixe de la personne à informer (pour les appels).	SMS	S'il est déjà enregistré, le numéro de mobile de la personne à informer (pour la réception de SMS).	TCP-IP	Si elle est déjà enregistrée, l'adresse IP de la personne à informer.
Adresse cible	Format												
E-mail	daniel.keller@muster.ch												
DSP	Le numéro de série du DSP.												
Réseau fixe	S'il est déjà enregistré, le numéro de réseau fixe de la personne à informer (pour les appels).												
SMS	S'il est déjà enregistré, le numéro de mobile de la personne à informer (pour la réception de SMS).												
TCP-IP	Si elle est déjà enregistrée, l'adresse IP de la personne à informer.												
Destinataire	Nom, prénom, définit le nom de la transmission.												
Appel d'urgence	Définissez ici la transmission automatique par message d'un appel d'urgence, et la longueur du texte de message. Choisissez la version de message en fonction de l'appareil.												
Minimal	Avec peu de caractères dans la notification, par exemple pour les téléavertisseurs, SMS, etc.												
Complet	Avec suffisamment de caractères pour la notification entière de messages, par exemple par e-mail, smartphone, etc. Le choix sera indiqué par une case cochée ( <input checked="" type="checkbox"/> ).												
Appel d'urgence test Niveau de batterie faible Modification de profil Allumer/Éteindre Changement d'état du berceau Connexion à l'appareil limitée	En cas d'événement, un message sera envoyé. Les messages sont prédéfinis, mais vous pouvez les personnaliser avec l'aide de l'assistance client Swissphone.												

### 5.2.3 Plan de secours

Un plan de secours consigné aide les forces d'intervention à s'organiser et à s'informer des éventuelles particularités (ou dangers).

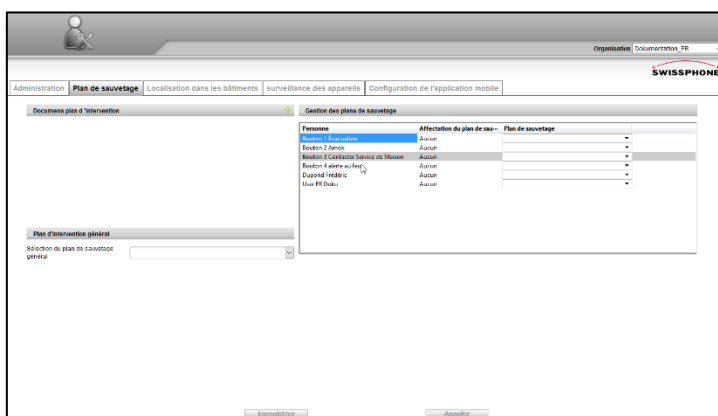
Il est utile pour les forces d'intervention que les plans de secours soient établis à partir du même modèle. Les organismes locaux (sapeurs-pompiers, police, aéroport, ...) peuvent fournir des informations et un plan d'alarmes incendie pouvant aider à établir un plan de secours.



#### Soyez attentif à la taille d'affichage sur smartphone lors de la création et de l'enregistrement de plans de secours.

Un plan de secours ne doit pas laisser de place à l'interprétation.

Les plans de secours doivent être limités à l'essentiel, présenter une complexité minimale et décrire l'ordre correct des événements. Cela permettra un traitement sûr et rapide des appels d'urgence.

Dans cette section, vous pouvez télécharger les plans d'action préparés par l'administrateur au format PDF, pour une utilisation ultérieure, ou les supprimer.



Plans de secours	
Liste	Aperçu des plans de secours disponibles. Le plan de secours s'ouvre lorsque vous cliquez sur le plan souhaité.
	En cliquant sur ce symbole, vous pouvez importer de nouveaux plans de secours. Après sauvegarde, le nouveau plan de secours sera affiché sur une nouvelle ligne.
	En cliquant sur ce symbole, le plan de secours sera supprimé si aucune attribution (plan de secours général, attribution des plans de secours) n'a été décidée.

Plans de secours généraux	
Plan de secours général	Choix du plan de secours à utiliser par toutes les personnes.

Attribution des plans de secours	
Personne	Sous « Plan de secours », choisissez le plan de secours à utiliser par la personne. Si aucun plan de secours n'a été sélectionné, aucun plan de secours ne pourra être visualisé dans le cas d'une action « Traiter l'appel d'urgence ». Cela signifie que l'utilisateur devra alors savoir ce qu'il a à faire.
Attribution	
Plan de secours	

## 5.2.4 Video Broadcasting

Ajoutez un nouveau lien vidéo avec le "+" et définissez un "friendly-name". Supprimez un lien existant en cliquant sur le bouton "x" à côté du lien. Les liens existants peuvent également être modifiés, un lien de prévisualisation est également disponible.

Les diffusions vidéo sont automatiquement affichées en cas d'alarme sur la base de la balise liée de la localisation interne. L'affectation peut être faite individuellement via la liste déroulante à côté de la balise. La diffusion par défaut peut être sélectionnée sous General Video Link ; elle est utilisée si aucune liaison spécifique n'a été attribuée à la balise.

## 5.2.5 Localisation en intérieur

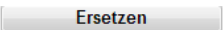


Seulement visible lorsque des balises sont actives.

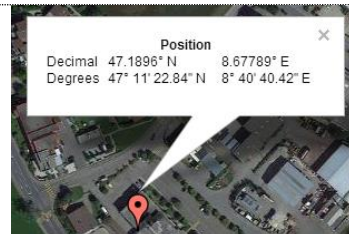
La section « Localisation en intérieur » propose une vue d'ensemble et permet la gestion de tous les émetteurs intégrés au Portail SOS pour la localisation en intérieur.

**Les nouveaux émetteurs ne peuvent être créés que par l'assistance client Swissphone ou par l'opérateur du Portail en accord avec le client.**

Le client peut cependant modifier un émetteur existant, notamment la position et le plan du bâtiment.

**L'onglet « Localisation en intérieur » n'est visible que lorsque des émetteurs sont véritablement actifs dans l'organisation.**

Choix de l'émetteur	Choisissez l'émetteur souhaité pour voir ou modifier les données.
<b>Émetteur</b>	
ID émetteur	Numéro d'identification (ID) à usage unique attribué par l'administrateur système. Cet ID sera transmis aux DSP. Cet ID ne peut être modifié que par l'assistance client Swissphone.
Nom Désignation	Nom et désignation de l'émetteur définis conjointement par l'administrateur et l'organisation. Vous pourrez modifier cette valeur par la suite. En sauvegardant, une actualisation automatique est effectuée pour tous les utilisateurs (Organisation, utilisateur, administrateur, administrateur du Portail SOS Swissphone).
Nom de fichier	Vous pouvez ici déposer un plan de bâtiment par emplacement pour visualiser la localisation de chaque émetteur individuellement. La position de l'émetteur permet d'assister les forces d'intervention lors de la recherche de la personne concernée. L'utilisateur du Portail doit fournir des informations plus précises sur la position. En cliquant sur la rubrique « localisation en intérieur », vous pouvez consulter le plan de bâtiment déposé. Formats : jpg, png
Niveau RSSI	Définissez la valeur RSSI (Received Signal Strength Indicator). La plage de valeurs doit se situer entre -102 et -50 dBm. Si la valeur RSSI d'un émetteur est inférieure à ces valeurs, cet émetteur sera ignoré par le Portail SOS.
Latitude Longitude	Saisie manuelle de la latitude et de la longitude en valeur décimale.
Remplacer par les coordonnées 	La latitude et la longitude peuvent être ajoutées automatiquement. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Déplacez le marqueur () vers l'endroit désiré avec un clic gauche de la souris.</li> <li>• En cliquant sur « Remplacer », les coordonnées du nouveau lieu seront appliquées automatiquement dans les champs latitude et longitude.</li> <li>• Cliquer sur « enregistrer »</li> </ul>
Coordonnées GPS	Les forces d'intervention doivent connaître la position de la personne concernée ou de son émetteur de manière aussi précise que possible. Les coordonnées GPS de l'émetteur peuvent être définies plus précisément à l'intérieur d'une enceinte, d'un bâtiment ou d'une usine. Avec « Coordonnées GPS », vous pouvez ajuster la précision de la position de l'émetteur. La « Localisation en intérieur » du Portail Swissphone repose sur quatre niveaux : terrain, bâtiment, secteur, émetteur. Ces quatre niveaux sont affichés dans la vue d'ensemble « Plan du bâtiment ».
Appliquer Défini par l'utilisateur	Appliquer les coordonnées GPS du secteur. Déplacez le marqueur (  ) vers l'endroit désiré avec un clic gauche de la souris. En cliquant sur « Remplacer », les coordonnées du nouveau lieu seront appliquées automatiquement dans les champs latitude et longitude. Vous devrez ensuite cliquer sur « Enregistrer ».





### 5.2.5.1 Visibilité et configuration de la balise par entreprise / selfcare+

Les versions SOS entreprise et selfcare+ sont reliées sur le plan du traitement des appels d'urgence. Cela concerne également les balises.

Le concept concernant les balises est le suivant :

- Les clients selfcare+ peuvent configurer eux-mêmes leurs balises.
- Les administrateurs entreprise ont la possibilité de configurer les balises de l'organisation entreprise, ainsi que celles de tous les clients selfcare+ liés à la même organisation.
- La localisation du porteur du DSP s'effectue grâce à toutes les balises enregistrées dans le groupement selfcare+ et entreprise (y compris les balises des clients individuels selfcare+ qui font partie de entreprise).

	selfcare+	entreprise
Modification / Configuration de la balise	Clients selfcare+	Clients entreprise et selfcare+
Visibilité de la balise, le DSP appartient à selfcare+	Oui	Oui
Visibilité de la balise, le DSP appartient à entreprise	Oui	Oui

### 5.2.6 Surveillance des appareils

Lors de la surveillance des appareils, des seuils d'alerte sont définis (niveau de batterie ou dernier horodatage enregistré ne devant pas être inférieur au temps écoulé). Dès qu'un seuil d'alerte est franchi, un message est envoyé à l'adresse consignée, à condition que « Envoyer une notification » soit activé. Ainsi, le personnel de service sera par exemple averti du besoin de prévoir un changement de batterie.

The screenshot displays the 'surveillance des appareils' configuration page. It features a table with columns for 'Adresse', 'Description', and 'Type'. Below the table, there are several configuration sections:

- Niveau de batterie - iBeacons et bouton SOS:** Includes settings for 'Niveau de batterie inférieur à (avertissement)' (30%) and 'Niveau de batterie inférieur à (Critique)' (15%), with checkboxes for 'Envoyer une notification'.
- Délai d'attente du Watchdog - Bouton SOS:** Includes 'temps écoulé supérieur à (avertissement)' (7 jours) and 'Envoyer une notification' checkbox.
- Délai d'attente du Watchdog - iBeacon:** Includes 'temps écoulé supérieur à (avertissement)' (7 jours) and 'Envoyer une notification' checkbox.
- Délai d'attente du Watchdog - Contrôleur:** Includes 'temps écoulé supérieur à (avertissement)' (1 Minutes), 'Temps écoulé supérieur à (critique)' (2 Minutes), and 'Envoyer une notification' checkbox.
- Niveau de la batterie - balise brindille:** Includes 'Niveau de batterie inférieur à (avertissement)' (3.4 V) and 'Niveau de batterie inférieur à (Critique)' (3.0 V), with 'Envoyer une notification' checkbox.

Buttons for 'Enregistrer' and 'Annuler' are located at the bottom of the configuration area.

Avec le symbole « + », sur le côté gauche, il est possible de définir un destinataire qui sera averti en cas de dépassement d'un seuil d'alerte. Après avoir cliqué sur le + vert, le champ suivant apparaît :

Avec le symbole « + », sur le côté gauche, il est possible de définir un destinataire qui sera averti en cas de dépassement d'un seuil d'alerte. Après avoir cliqué sur le + vert, le champ suivant apparaît :

Major	Minor	Capacité de la batterie	Le statut actif	Dernière mise à jour	Temps écoulé	État de la batterie	Statut de chien de garde
0009	0044	76 %	True	03.08.20 14:23:49	0 Jours	●	●
0009	0046	89 %	True	03.08.20 14:23:49	0 Jours	●	●
2004	0008	-1 %	True	03.08.20 11:33:42	0 Jours	●	●
2004	0007	-1 %	True	03.08.20 11:33:17	0 Jours	●	●
2004	0006	-1 %	True	03.08.20 11:32:29	0 Jours	●	●
2004	0005	-1 %	True	03.08.20 11:32:04	0 Jours	●	●
2004	0004	-1 %	True	03.08.20 11:31:12	0 Jours	●	●
2004	0003	-1 %	True	03.08.20 11:30:48	0 Jours	●	●
2004	0002	-1 %	True	03.08.20 11:30:09	0 Jours	●	●
2004	0001	-1 %	True	03.08.20 11:28:30	0 Jours	●	●
1004	0008	-1 %	True	03.08.20 11:18:57	0 Jours	●	●
1004	0007	-1 %	True	03.08.20 11:18:23	0 Jours	●	●
1004	0006	-1 %	True	03.08.20 11:01:20	0 Jours	●	●
1004	0005	-1 %	True	03.08.20 11:00:54	0 Jours	●	●
1004	0004	-1 %	True	03.08.20 11:00:22	0 Jours	●	●
1004	0003	-1 %	True	03.08.20 10:59:46	0 Jours	●	●
1004	0002	-1 %	True	03.08.20 10:59:07	0 Jours	●	●

Dès qu'un paramètre, tel que la batterie ou la fonction Watchdog, atteint un seuil critique, le signal clignote en rouge.

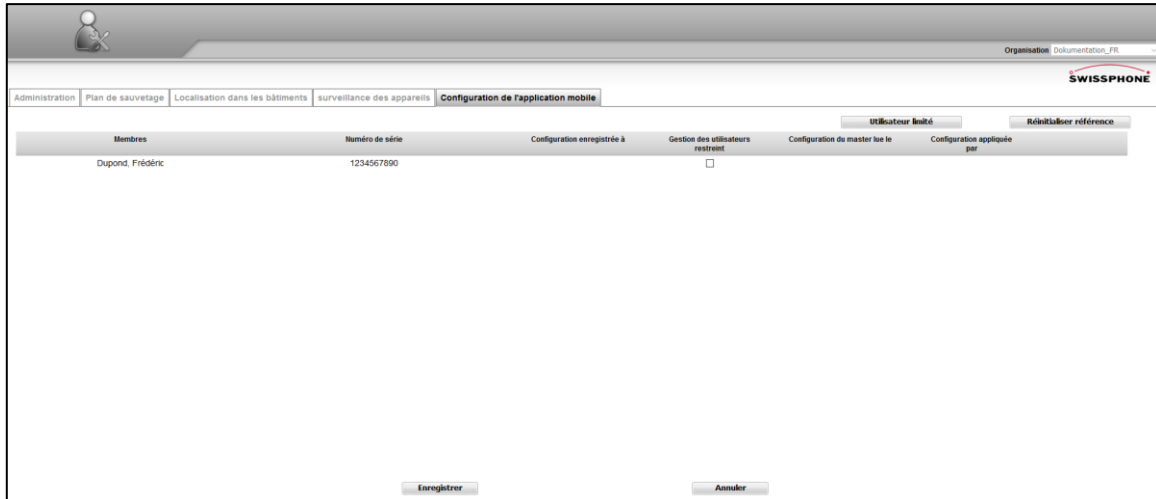
Avec le bouton , les valeurs peuvent être actualisées manuellement.

La surveillance des balises (iBeacon) se fait par l'appli mobile SOS, qui rassemble les informations de statut des balises et les relaie au Portail SOS grâce à une connexion de données.

## 5.2.7 Configuration de l'appli mobile

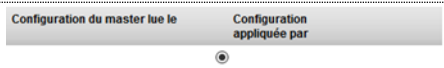
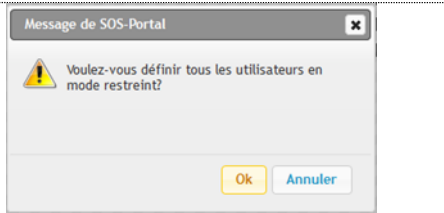


Dans cette rubrique, les applis mobiles peuvent être configurées à distance.

Pour plus de détails sur la configuration de l'appli SOS, consulter le manuel d'utilisation dédié.



<b>Utilisateur limité</b>	Avec ce bouton, tous les utilisateurs peuvent être soumis à la « Gestion des utilisateurs limitée ».
<b>Réinitialiser référence</b>	Le bouton suivant apparaîtra si la fonction « Gestion des utilisateurs limitée » est activée sur certains appareils, afin d'annuler la limitation attribuée à tous les utilisateurs.
Gestion des utilisateurs restreint <input type="checkbox"/>	En cliquant sur ce champ, les possibilités de configuration de l'appli seront limitées pour l'utilisateur, ou bien la limitation active sera annulée. L'employeur doit définir quels utilisateurs peuvent configurer l'application eux-mêmes et lesquels n'en ont pas l'autorisation. Tout ajustement doit être sauvegardé pour rester actif.
<b>View master data</b>	Affiche la configuration maître actuellement utilisée.

L'administrateur du Portail SOS côté client a la possibilité de configurer toutes les applis mobiles SOS simultanément. La démarche pour cela est la suivante :

	<p>Sélectionner tout d'abord « Configuration d'appareil appliquée à », qui contient la configuration de référence.</p>
	<p>Avant de sauvegarder, apparaît la demande de limiter la configuration utilisateur pour tous les utilisateurs enregistrés. Celle-ci rend la configuration obligatoire pour les autres utilisateurs.</p>
	<p>Dès que la configuration est sauvegardée sur la plateforme SOS, la date et l'heure de sauvegarde apparaîtront.</p>
	<p>Avec « Réinitialiser la limitation », certains utilisateurs ou l'ensemble des utilisateurs ont la possibilité de configurer eux-mêmes l'appli mobile SOS.</p>

Il peut être pertinent pour un gestionnaire de système de configurer de manière flexible chaque appareil avec l'appli mobile SOS pour les travailleurs isolés en permanence. Les autres appareils, utilisés par un personnel temporaire pour un projet donné, posséderont une configuration non modifiable.

La sauvegarde de la configuration de l'appli mobile SOS sur le Portail SOS permet de rétablir la dernière configuration saisie après une modification de la configuration de l'appli par l'utilisateur.

### 5.2.8 Grouper les contacts de transfert

Dans ce menu, créez un groupe de contacts pour la rediriger. Dans un premier temps, un nouveau groupe doit être créé, pour cela, utilisez le signe "+" (ligne : groupes) et définissez le nom et une description du groupe. Sélectionnez ensuite le groupe approprié sur la gauche et ajoutez de nouveaux contacts à cette liste. Ici aussi, utilisez le symbole "+" (ligne : personnes-ressources contacts de groupe), sélectionnez le type d'adresse puis le contact. Veuillez enregistrer vos modifications avec le bouton "Enregistrer".



Les groupes qui ont été créés peuvent ensuite être ajoutés à l'autom. les redirections sont sélectionnées. Pour ce faire, sélectionnez le type d'adresse "Group" et sélectionnez le groupe souhaité dans le menu déroulant sous "Adresse de destination".

### 5.2.8.1 Défaut

Sélectionnez l'option "Défaut" si vous souhaitez que les contacts soient notifiés sans autre gestion.

Remarque : une seule option par groupe peut être active.

### 5.2.8.2 Basé sur le temps

Avec l'option "Basé sur le temps", vous avez la possibilité d'activer le groupe à des heures précises. Ex. : "pendant les heures de bureau". Veuillez noter qu'aucune notification n'aura lieu en dehors des horaires définis.

Gestion des groupes		Gestion des créneaux horaires	
Nom	<input type="text" value="Groupe-Nom"/>	Heure de début	<input type="text" value="08:00"/> <input type="text" value="17:00"/>
Description	<input type="text" value="Groupe-Description"/>		
<input type="radio"/> Défaut <input checked="" type="radio"/> Basé sur le temps <input type="radio"/> Basé sur le profil			

Remarque : Si vous utilisez l'option basée sur l'heure, veuillez vérifier les paramètres "Fuseau horaire" dans le menu "Compte".

Compte	Communication	Contacts	Gestion des utilisateurs	Tonalités d'alarme	Surimpression de c
<b>Demo-French (ID: 0059)</b>					
Afficher les popups dans un nouvel onglet		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Fuseau horaire		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="text" value="(UTC+01:00) Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm, Vi"/>		

### 5.2.8.3 Basé sur le profil

L'option "Basé sur le profil" contrôle le groupe de contacts en fonction du contrôle de profil du PNG. Si votre PNG prend en charge le contrôle de profil, le groupe ne sera activé que si le profil approprié est sélectionné sur le PNG.

Gestion des groupes		Gestion de profils	
Nom	<input type="text" value="Groupe-Nom"/>	Profil ID-1	<input checked="" type="checkbox"/>
Description	<input type="text" value="Groupe-Description"/>	Profil ID-3	<input checked="" type="checkbox"/>
		Profil ID-5	<input type="checkbox"/>
		Profil ID-7	<input type="checkbox"/>
		Profil ID-2	<input checked="" type="checkbox"/>
		Profil ID-4	<input type="checkbox"/>
<input type="radio"/> Défaut <input type="radio"/> Basé sur le temps <input checked="" type="radio"/> Basé sur le profil		Profil ID-6	<input type="checkbox"/>
		Profil ID-8	<input type="checkbox"/>

## 5.2.9 Groupes de profil

Remarque: cette fonction n'est valable que pour l'application SOS Mobile.

Dans cet onglet, les groupes de profil peuvent être définis et configurés. Grâce à l'attribution, ceux-ci sont automatiquement envoyés à l'application SOS Mobile correspondante et y sont affichés. L'utilisateur choisit dans l'application SOS Mobile le profil souhaité qui peut être utilisé entre autres pour des redirections automatiques individuelles.

Administration	Rescue plan	Device monitoring	Configuration Mobile APP	Group forwarding contacts	Profile Groups																																
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 30%;"> <p><b>Profile Groups</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>NameProfilgruppe1, DescriptionProfilgruppe1</li> <li>NameProfilgruppe2, DescriptionProfilgruppe2</li> </ul> </div> <div style="width: 65%;"> <p><b>Profile Group Administration</b></p> <table border="0"> <tr> <td>Profile ID-01</td> <td><input type="text" value="ProfileName1"/></td> <td>Profile ID-02</td> <td><input type="text" value="ProfileName2"/></td> </tr> <tr> <td>Profile ID-03</td> <td><input type="text" value="ProfileName3"/></td> <td>Profile ID-04</td> <td><input type="text" value="ProfileName4"/></td> </tr> <tr> <td>Profile ID-05</td> <td><input type="text" value="ProfileName5"/></td> <td>Profile ID-06</td> <td><input type="text" value="ProfileName6"/></td> </tr> <tr> <td>Profile ID-07</td> <td><input type="text" value="ProfileName7"/></td> <td>Profile ID-08</td> <td><input type="text" value="ProfileName8"/></td> </tr> <tr> <td>Profile ID-09</td> <td><input type="text" value="ProfileName9"/></td> <td>Profile ID-10</td> <td><input type="text" value="ProfileName10"/></td> </tr> <tr> <td>Profile ID-11</td> <td><input type="text" value="ProfileName11"/></td> <td>Profile ID-12</td> <td><input type="text" value="ProfileName12"/></td> </tr> <tr> <td>Profile ID-13</td> <td><input type="text" value="ProfileName13"/></td> <td>Profile ID-14</td> <td><input type="text" value="ProfileName14"/></td> </tr> <tr> <td>Profile ID-15</td> <td><input type="text" value="ProfileName15"/></td> <td>Profile ID-16</td> <td><input type="text" value="ProfileName16"/></td> </tr> </table> </div> </div>						Profile ID-01	<input type="text" value="ProfileName1"/>	Profile ID-02	<input type="text" value="ProfileName2"/>	Profile ID-03	<input type="text" value="ProfileName3"/>	Profile ID-04	<input type="text" value="ProfileName4"/>	Profile ID-05	<input type="text" value="ProfileName5"/>	Profile ID-06	<input type="text" value="ProfileName6"/>	Profile ID-07	<input type="text" value="ProfileName7"/>	Profile ID-08	<input type="text" value="ProfileName8"/>	Profile ID-09	<input type="text" value="ProfileName9"/>	Profile ID-10	<input type="text" value="ProfileName10"/>	Profile ID-11	<input type="text" value="ProfileName11"/>	Profile ID-12	<input type="text" value="ProfileName12"/>	Profile ID-13	<input type="text" value="ProfileName13"/>	Profile ID-14	<input type="text" value="ProfileName14"/>	Profile ID-15	<input type="text" value="ProfileName15"/>	Profile ID-16	<input type="text" value="ProfileName16"/>
Profile ID-01	<input type="text" value="ProfileName1"/>	Profile ID-02	<input type="text" value="ProfileName2"/>																																		
Profile ID-03	<input type="text" value="ProfileName3"/>	Profile ID-04	<input type="text" value="ProfileName4"/>																																		
Profile ID-05	<input type="text" value="ProfileName5"/>	Profile ID-06	<input type="text" value="ProfileName6"/>																																		
Profile ID-07	<input type="text" value="ProfileName7"/>	Profile ID-08	<input type="text" value="ProfileName8"/>																																		
Profile ID-09	<input type="text" value="ProfileName9"/>	Profile ID-10	<input type="text" value="ProfileName10"/>																																		
Profile ID-11	<input type="text" value="ProfileName11"/>	Profile ID-12	<input type="text" value="ProfileName12"/>																																		
Profile ID-13	<input type="text" value="ProfileName13"/>	Profile ID-14	<input type="text" value="ProfileName14"/>																																		
Profile ID-15	<input type="text" value="ProfileName15"/>	Profile ID-16	<input type="text" value="ProfileName16"/>																																		
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 30%;"> <p><b>General Profile Group</b></p> <p>Select general profile group: <input type="text" value="NameProfilgruppe2"/></p> </div> <div style="width: 65%;"> <p><b>Profile Group Allocation</b></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Person</th> <th>Assignment</th> <th>Profile Group</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>device app1</td> <td>Individual</td> <td>NameProfilgruppe1</td> </tr> <tr> <td>device app2</td> <td>Individual</td> <td>NameProfilgruppe1</td> </tr> <tr> <td>device app3</td> <td>General</td> <td>NameProfilgruppe2</td> </tr> </tbody> </table> </div> </div>						Person	Assignment	Profile Group	device app1	Individual	NameProfilgruppe1	device app2	Individual	NameProfilgruppe1	device app3	General	NameProfilgruppe2																				
Person	Assignment	Profile Group																																			
device app1	Individual	NameProfilgruppe1																																			
device app2	Individual	NameProfilgruppe1																																			
device app3	General	NameProfilgruppe2																																			

Pour plus d'informations sur l'utilisation de l'application SOS Mobile, veuillez consulter le manuel d'utilisation de l'application SOS Mobile.

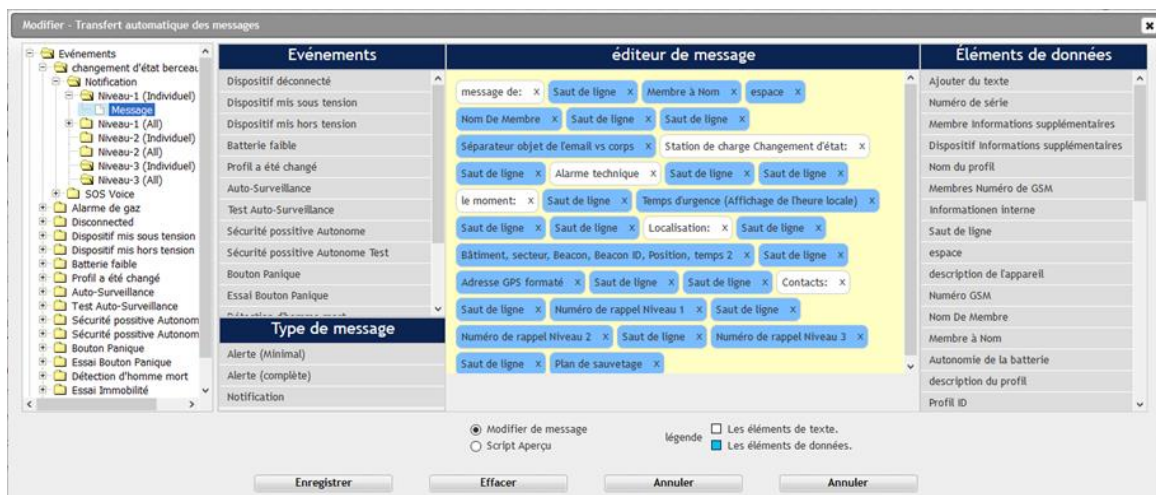
## 6 Annexe

### 6.1 Structure de messages des transmissions automatiques

**Pour l'activation du profil et pour la personnalisation des messages textes, veuillez-vous adresser à l'assistance client Swissphone. Une fausse manipulation pourrait influencer négativement sur votre processus d'alarme.**

À partir des profils, les messages peuvent être personnalisés afin que des systèmes tiers puissent les recevoir. Il est ainsi plus facile de mettre des systèmes en réseau.

La personnalisation s'effectue grâce à un éditeur graphique. Dans celui-ci, il est possible de choisir des événements sur la gauche de l'écran, par exemple, une pression sur la touche d'appel d'urgence. Ceci déclenche une alerte, laquelle est retransmise partiellement ou intégralement dans le texte de message. Grâce au profil, il est possible de voir si le message est destiné à une personne ou à une machine. Un message peut être modifié via les blocs de texte de l'éditeur de messages. Un message peut être enrichi avec des éléments de données. Pour supprimer des éléments de données spécifiques du message, cliquez sur le champ x de l'éditeur de texte.





## 6.2 Conseils généraux et remarques importantes

Les recommandations suivantes (non exhaustives), en rapport avec la solution SOS pour les travailleurs isolés, doivent être lues avec attention.

- Vérifiez soigneusement votre configuration avant le lancement de la solution pour travailleurs isolés. Ceci est un aspect fondamental permettant une alerte fiable.
- Utilisez toujours la version la plus récente.
- Veillez à ce que la saisie de données personnelles (par exemple médicales) soit exacte et que le collaborateur concerné ait bien donné son consentement au préalable. Consultez d'abord les représentants des salariés et évaluez conjointement l'utilité et le risque d'exploiter ces informations. Vérifiez qui a accès à quelles données. Soyez attentif aux réglementations locales en vigueur et appliquées à votre organisation.
- Les informations de suivi sont très utiles en cas d'alerte et aident à augmenter l'efficacité de l'intervention. Elles peuvent également être réglementées par la protection des données. Consultez les représentants des salariés et évaluez conjointement l'utilité et le risque d'exploiter ces informations. Vérifiez qui a accès à quelles données. Soyez attentif aux réglementations locales en vigueur et appliquées à votre organisation.
- Formez et exercez régulièrement vos collaborateurs à l'utilisation de la solution SOS pour les travailleurs isolés. Les travailleurs isolés eux-mêmes sont particulièrement concernés, ainsi que les gestionnaires d'alarme.
- Réalisez régulièrement des tests d'alerte.
- Prenez des mesures afin que les modifications de structure et de gestion du Portail SOS soient toujours actualisées.

## 6.3 Conditions d'utilisation

Les informations contenues dans ce document sont strictement confidentielles et protégées par des droits d'auteur. Elles ne doivent pas être divulguées ni dupliquées sans l'accord écrit préalable de Swissphone Wireless AG.

L'appli mobile SOS n'a pas été testée conjointement avec des systèmes de gestion d'appareils mobiles. De tels systèmes pourraient limiter le fonctionnement de tout ou partie de cette application. L'utilisation de systèmes de gestion mobile est sous la responsabilité du client.

## 6.4 Responsabilité

Nous déclinons toute responsabilité concernant le caractère actuel, exhaustif ou exact du contenu de ce document. Nous excluons toute responsabilité pour des dommages pouvant survenir à la suite de l'utilisation de l'appli mobile SOS (incluant le contenu), de l'indisponibilité ou de l'utilisation du Portail SOS.

## 6.5 Droit applicable et lieu de juridiction

Seul le droit suisse s'applique à ces conditions d'utilisation, à l'exception des règles relevant du droit privé international. Le lieu de juridiction exclusif pour tout litige ou requête concernant ces instructions d'utilisation se trouve à Richterswil, Suisse.

## 6.6 Échantillon de plan de secours

